

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 122



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
16 mai 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 404/2009 al Comisiei din 15 mai 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume 1

Regulamentul (CE) nr. 405/2009 al Comisiei din 15 mai 2009 de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 16 mai 2009 3

DIRECTIVE

★ **Directiva 2009/23/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 23 aprilie 2009 privind instrumentele de cântărire neautomate (versiune codificată) ⁽¹⁾ 6**

★ **Directiva 2009/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară (reformare) ⁽¹⁾ 28**

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

II Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie

DECIZII

Comisie

2009/386/CE:

- ★ Decizia Comisiei din 15 mai 2009 privind numirea a trei membri ai Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile creat prin Decizia 2006/505/CE de înstituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și neutralitatea avizelor Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG) 45

RECOMANDĂRI

Comisie

2009/387/CE:

- ★ Recomandarea Comisiei din 12 mai 2009 privind aplicarea principiilor de respectare a vieții private și protecție a datelor în aplicațiile bazate pe identificarea prin radiofrecvență [notificată cu numărul C(2009) 3200]..... 47

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 404/2009 AL COMISIEI

din 15 mai 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 16 mai 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 mai 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	JO	73,9
	MA	48,9
	MK	80,5
	TN	115,0
	TR	101,0
	ZZ	83,9
0707 00 05	JO	155,5
	MA	32,7
	TR	148,4
	ZZ	112,2
0709 90 70	JO	216,7
	TR	120,2
	ZZ	168,5
0805 10 20	EG	42,4
	IL	55,0
	MA	48,3
	TN	49,2
	TR	99,9
	US	49,3
	ZZ	57,4
0805 50 10	AR	50,9
	TR	47,7
	ZA	59,1
	ZZ	52,6
0808 10 80	AR	81,8
	BR	75,3
	CL	76,2
	CN	97,7
	MK	42,0
	NZ	104,1
	US	128,1
	UY	71,7
	ZA	85,7
	ZZ	84,7

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 405/2009 AL COMISIEI**din 15 mai 2009****de stabilire a taxelor la import în sectorul cerealelor aplicabile de la 16 mai 2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei din 28 iunie 1996 de stabilirea a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1766/92 al Consiliului în ceea ce privește drepturile de import în sectorul cerealelor ⁽²⁾, în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

(1) Articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că taxa la import pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002, ex 1005, cu excepția hibrizilor pentru sămânță și ex 1007, cu excepția hibrizilor destinați însămânțării, este egală cu prețul de intervenție valabil pentru aceste produse la data importării, majorat cu 55 %, din care se deduce prețul la import CIF aplicabil lotului în cauză. Cu toate acestea, taxa respectivă nu poate depăși nivelul taxelor din Tariful Vamal Comun.

(2) Articolul 136 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 prevede că, pentru calcularea taxei la import menționate la alineatul (1) din articolul de mai sus, se stabilesc periodic, pentru produsele în cauză, prețuri CIF reprezentative la import.

(3) În temeiul articolului 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96, prețul care trebuie utilizat pentru calcularea taxei la import pentru produsele care se încadrează la codurile NC 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (grâu comun de calitate superioară), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 și 1007 00 90 este prețul CIF reprezentativ la import, stabilit zilnic în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 4 din regulamentul menționat anterior.

(4) Este necesar să se stabilească taxele la import pentru perioada începând cu 16 mai 2009, aplicabile până la stabilirea și intrarea în vigoare a unei noi taxe,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Începând de la 16 mai 2009, taxele la import în sectorul cerealelor menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 sunt stabilite în anexa I la prezentul regulament, pe baza elementelor menționate în anexa II.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 16 mai 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 15 mai 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 161, 29.6.1996, p. 125.

ANEXA I

Taxe la import pentru produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 aplicabile de la 16 mai 2009

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxa la import ⁽¹⁾ (în EUR/t)
1001 10 00	GR Â U dur de calitate superioară	0,00
	de calitate medie	0,00
	de calitate inferioară	0,00
1001 90 91	GR Â U comun, pentru sămânță	0,00
ex 1001 90 99	GR Â U comun de calitate superioară, altul decât pentru sămânță	0,00
1002 00 00	SE CAR Ă	40,83
1005 10 90	PORUMB pentru sămânță, altul decât hibrid	12,13
1005 90 00	PORUMB, altul decât pentru sămânță ⁽²⁾	12,13
1007 00 90	SORG cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării	40,83

⁽¹⁾ Pentru mărfurile care intră în Comunitate prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, importatorul poate beneficia, în aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei, de o reducere a taxelor, în valoare de:

- 3 EUR/t, dacă portul de descărcare se află la Marea Mediterană,
- 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, Estonia, Irlanda, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice.

⁽²⁾ Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR/t atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 2 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96 al Comisiei.

ANEXA II

Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

1.5.2009-14.5.2009

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Grâu comun ⁽¹⁾	Porumb	Grâu dur de calitate superioară	Grâu dur de calitate medie ⁽²⁾	Grâu dur de calitate inferioară ⁽³⁾	Orz
Bursa	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Cotația	203,46	122,31	—	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	209,29	199,29	179,29	104,36
Primă pentru Golf	—	11,25	—	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	15,02	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Primă pozitivă încorporată de 14 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].⁽²⁾ Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].⁽³⁾ Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1249/96:

Taxă de navlu: Golful Mexic-Rotterdam: 16,34 EUR/t

Taxă de navlu: Marile Lacuri-Rotterdam: 16,83 EUR/t

DIRECTIVE

DIRECTIVA 2009/23/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 23 aprilie 2009

privind instrumentele de cântărire neautomate

(versiune codificată)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 95,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

- (1) Directiva 90/384/CEE a Consiliului din 20 iunie 1990 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la instrumentele de cântărire neautomate ⁽³⁾ a fost modificată ⁽⁴⁾ în mod substanțial. Este necesar, din motive de claritate și de coerență, să se codifice respectiva directivă.
- (2) Este de datoria statelor membre să protejeze populația împotriva rezultatelor incorecte ale operațiunilor de cântărire efectuate cu ajutorul instrumentelor de cântărire neautomate atunci când sunt utilizate în anumite domenii de aplicare.
- (3) În statele membre există dispoziții imperative care definesc în special cerințele esențiale de funcționare necesare pentru instrumentele de cântărire neautomate prin specificarea cerințelor metrologice și tehnice, precum și proceduri de verificare înainte și după punerea în funcțiune. Dispozițiile imperative respective nu conduc în mod necesar la niveluri de protecție

diferite de la un stat membru la altul, ci, din cauza disparității lor, împiedică schimburile comerciale în interiorul Comunității.

- (4) Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să definească cerințele imperative și esențiale de metrologie și de funcționare privind instrumentele de cântărire neautomate. Pentru a facilita dovedirea conformității cu cerințele esențiale, este indispensabil să se dispună de standarde armonizate la nivel european, în special în ceea ce privește caracteristicile metrologice, de proiectare și construcție, respectarea standardelor armonizate asigură instrumentelor o prezumție de conformitate cu cerințele esențiale. Aceste standarde armonizate la nivel european sunt elaborate de organisme private și trebuie să își păstreze statutul de texte cu caracter neobligatoriu. În acest sens, Comitetul European pentru Standardizare (CEN), Comitetul European pentru Standardizare Electrotehnică (Cenelec) și Institutul European de Standarde în Telecomunicații (ETSI) sunt recunoscute ca fiind organisme competente pentru adoptarea standardelor armonizate în conformitate cu orientările generale ⁽⁵⁾ pentru cooperare între Comisie, Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS) și aceste trei organisme, semnate la 28 martie 2003.

- (5) O serie de directive care au ca obiectiv eliminarea obstacolelor tehnice din calea schimburilor și care se întemeiază pe principiile stabilite în Rezoluția Consiliului din 7 mai 1985 privind o nouă abordare în domeniul armonizării tehnice și al normalizării ⁽⁶⁾ au fost adoptate; aceste directive prevăd, fiecare, aplicarea marcajului de conformitate „CE”. Comisia, în comunicarea sa din 15 iunie 1989 ⁽⁷⁾ privind o abordare globală în domeniul certificării și testărilor, a propus crearea unei reglementări comune privind marcajul CE de conformitate cu grafismul unic. Consiliul, în Rezoluția sa din 21 decembrie 1989 privind o abordare globală în domeniul evaluării conformității ⁽⁸⁾ a aprobat ca principiu director adoptarea unei asemenea abordări coerente în ceea ce privește utilizarea marcajului de conformitate „CE”. Cele două elemente fundamentale ale noii abordări care trebuie aplicate sunt cerințele esențiale și procedurile de evaluare a conformității.

⁽¹⁾ JO C 44, 16.2.2008, p. 33.

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 11 decembrie 2007 (JO C 323 E, 18.12.2008, p. 57) și Decizia Consiliului din 23 martie 2009.

⁽³⁾ JO L 189, 20.7.1990, p. 1.

⁽⁴⁾ A se vedea anexa VII, partea A.

⁽⁵⁾ JO C 91, 16.4.2003, p. 7.

⁽⁶⁾ JO C 136, 4.6.1985, p. 1.

⁽⁷⁾ JO C 267, 19.10.1989, p. 3.

⁽⁸⁾ JO C 10, 16.1.1990, p. 1.

- (6) Evaluarea conformității cu dispozițiile metrologice și tehnice aplicabile este necesară pentru a asigura o protecție eficientă a utilizatorilor și a terților. Procedurile existente de evaluare a conformității diferă de la un stat membru la altul. Pentru a evita evaluările de conformitate multiple care constituie de fapt obstacole în calea liberei circulații a instrumentelor, este necesar să se prevadă o recunoaștere reciprocă, de către statele membre, a procedurilor de evaluare a conformității. Pentru a facilita recunoașterea reciprocă a procedurilor de evaluare a conformității, este necesar în special să se prevadă proceduri comunitare, precum și criterii de desemnare a organismelor însărcinate să efectueze operațiunile legate de procedurile de evaluare a conformității.
- (7) Este esențial, prin urmare, să se asigure faptul că aceste organisme desemnate asigură un nivel de calitate ridicat pe întreg teritoriul Comunității.
- (8) Prezența pe un instrument de cântărire neautomat a marcajului de conformitate „CE” și a unei viete cu litera „M” ar trebui să constituie prezumția de conformitate a instrumentului respectiv cu dispozițiile prezentei directive și, prin urmare, trebuie să facă inutilă reluarea evaluărilor de conformitate efectuate deja.
- (9) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VII partea B,
- (iv) determinarea masei în practica medicală în ceea ce privește cântărirea pacienților în scopuri de monitorizare, diagnostic și tratamente medicale;
- (v) determinarea masei pentru prepararea medicamentelor în farmacii, pe bază de rețetă, și determinarea maselor pentru analizele efectuate în laboratoare medicale și farmaceutice;
- (vi) determinarea prețului în funcție de masă pentru comercializarea directă către populație și fabricarea preambalajelor;
- (b) toate celelalte aplicații decât cele prevăzute la litera (a).

Articolul 2

În conformitate cu prezenta directivă, se înțelege prin:

1. „instrument de cântărire”, un mijloc de măsurare utilizat pentru a determina masa unui corp utilizând acțiunea forței gravitaționale asupra aceluși corp. În afară de aceasta, instrumentul de cântărire poate servi la determinarea altor mărimi, cantități, parametri sau caracteristici ale masei;
2. „instrument de cântărire neautomat” sau „instrument”, un instrument de cântărire care necesită intervenția unui operator în timpul cântăririi;
3. „standard armonizat” o specificație tehnică (standard european sau document armonizat) adoptată de Comitetul European pentru Standardizare (CEN), Comitetul European pentru Standardizare Electrotehnică (Cenelec) sau Institutul European de Standarde în Telecomunicații (ETSI) sau de două sau trei dintre aceste organizații pe baza unui mandat conferit de Comisie în conformitate cu Directiva 98/34/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 de stabilire a unei proceduri pentru furnizarea de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice și al normelor privind serviciile societății informaționale ⁽¹⁾, și cu orientările generale pentru cooperare între Comisie, Asociația Europeană a Liberului Schimb (AELS) și aceste trei organisme, semnate la 28 martie 2003.

Articolul 3

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL 1

DOMENIUL DE APLICARE, INTRODUCEREA PE PIAȚĂ ȘI LIBERA CIRCULAȚIE

Articolul 1

- (1) Prezenta directivă se aplică tuturor instrumentelor de cântărire neautomate.
- (2) În conformitate cu prezenta directivă se face distincție între următoarele domenii de utilizare a instrumentelor de cântărire neautomate:
- (a) (i) determinarea masei pentru tranzacțiile comerciale;
- (ii) determinarea masei pentru calcularea unei taxe de trecere, a unui tarif, a unei taxe, a unei prime, a unei penalități, a unei remunerații, a unei indemnizații sau a unui tip similar de redevență;
- (iii) determinarea masei pentru aplicarea unor acte cu putere de lege sau a unor regulamente sau pentru expertize judiciare;

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se introduce pe piață numai instrumentele care îndeplinesc cerințele prevăzute de prezenta directivă.

(2) Statele membre iau toate măsurile pentru a se asigura că instrumentele pot fi puse în funcțiune pentru utilizările enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (a) numai dacă îndeplinesc cerințele prezentei directive și, dacă în mod corespunzător, poartă marcajul de conformitate „CE” prevăzut la articolul 11.

⁽¹⁾ JO L 204, 21.7.1998, p. 37.

Articolul 4

Instrumentele utilizate pentru aplicațiile enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (a) trebuie să îndeplinească cerințele esențiale definite în anexa I.

În cazul în care un instrument include sau este conectat la dispozitive care nu sunt utilizate pentru aplicațiile enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (a), nu este necesar ca dispozitivele respective să îndeplinească aceste cerințe esențiale.

Articolul 5

(1) Statele membre nu împiedică introducerea pe piață a unor instrumente care îndeplinesc cerințele prevăzute în prezenta directivă.

(2) Statele membre nu împiedică darea în folosință, pentru utilizările enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (a), a unor instrumente care îndeplinesc cerințele prevăzute de prezenta directivă.

Articolul 6

(1) Statele membre consideră conforme cu cerințele esențiale definite în anexa I instrumentele care sunt conforme cu standardele naționale ce pun în aplicare standardele armonizate care îndeplinesc aceste cerințe.

(2) Comisia publică trimiterile la standardele armonizate menționate la alineatul (1) în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Statele membre publică trimiterile la standardele naționale menționate la alineatul (1).

Articolul 7

Atunci când un stat membru sau Comisia consideră că standardele armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1) nu îndeplinesc în totalitate cerințele esențiale definite în anexa I, Comisia sau statul membru în cauză prezintă problema comitetului permanent înființat prin articolul 5 din Directiva 98/34/CE, denumit în continuare „comitetul”, prezentând motivele poziției lor.

Comitetul își dă de îndată avizul.

Având în vedere avizul comitetului, Comisia informează statele membre dacă este sau nu necesară retragerea acelor standarde din publicațiile menționate la articolul 6 alineatul (2).

Articolul 8

(1) În cazul în care un stat membru consideră că instrumentele care poartă marcajul de conformitate „CE” menționat în anexa II punctele 2, 3 și 4 nu îndeplinesc cerințele prezentei directive, deși au fost instalate și utilizate corect în conformitate cu destinația acestora, statul membru ia toate măsurile necesare pentru a retrage de pe piață instrumentele respective sau pentru a interzice sau limita darea lor în folosință și/sau introducerea lor pe piață.

Statul membru în cauză informează de îndată Comisia cu privire la o astfel de măsură, indicând motivele deciziei sale și, în special, dacă neconformitatea se datorează:

(a) neîndeplinirii cerințelor esențiale definite în anexa I, atunci când instrumentele nu îndeplinesc standardele armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1);

(b) aplicării incorecte a standardelor armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1);

(c) unor lacune ale standardelor armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1).

(2) Comisia consultă, în cel mai scurt termen, părțile în cauză.

După consultare, Comisia informează de îndată statul membru care a întreprins acțiunea cu privire la rezultat. În cazul în care Comisia consideră că măsura este justificată, aceasta informează de îndată celelalte state membre cu privire la aceasta.

În cazul în care decizia este atribuită lacunelor standardelor, Comisia, după consultarea părților interesate, prezintă situația comitetului, în termen de două luni, în cazul în care statul membru care a luat măsurile intenționează să le mențină și inițiază apoi procedura menționată la articolul 7.

(3) În cazul în care un instrument care nu îndeplinește cerințele poartă marcajul de conformitate „CE”, statul membru competent trebuie să ia măsurile adecvate împotriva celui care a aplicat marcajul și informează Comisia și celelalte state membre cu privire la aceasta.

(4) Comisia se asigură că statele membre sunt informate în permanență cu privire la desfășurarea și rezultatele procedurii.

CAPITOLUL 2

EVALUAREA CONFORMITĂȚII

Articolul 9

(1) Atestarea conformității instrumentelor cu cerințele esențiale prevăzute în anexa I se poate realiza, la alegerea solicitantului, prin una dintre următoarele proceduri:

- (a) examen de tip CE menționat în anexa II punctul 1, urmat de declarația CE de conformitate (garantarea calității producției) menționată în anexa II punctul 2, fie de verificarea CE menționată în anexa II punctul 3;

cu toate acestea, examenul de tip CE nu este obligatoriu în cazul instrumentelor care nu utilizează dispozitive electronice și al căror dispozitiv de măsurare a sarcinii nu folosește un arc pentru echilibrarea sarcinii;

- (b) verificarea CE a unității menționate în anexa II punctul 4.

(2) Documentele și corespondența privind procedurile menționate la alineatul (1) trebuie redactate în limba oficială a statului membru în care se desfășoară procedurile sau într-o limbă acceptată de organismul notificat în conformitate cu articolul 10 alineatul (1).

(3) În cazul în care instrumentele intră sub incidența altor directive care reglementează alte aspecte, dar prevăd totodată aplicarea marcajului de conformitate „CE”, acesta indică faptul că se presupune că instrumentele sunt în egală măsură conforme cu dispozițiile acelor directive.

Cu toate acestea, în cazul în care una sau mai multe din aceste directive care se aplică instrumentelor permit fabricantului ca, pe parcursul unei perioade de tranziție, să aleagă regimul pe care îl va aplica, marcajul de conformitate „CE” arată conformitatea doar cu directivele aplicate de fabricant. În acest caz, referințele de publicare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* a directivelor aplicate trebuie specificate în documentele, avizele sau instrucțiunile cerute de directive și care însoțesc astfel de instrumente.

Articolul 10

(1) Statele membre notifică Comisiei și celorlalte state membre organismele recunoscute pe care le-au desemnat să efectueze procedurile prevăzute la articolul 9 împreună cu sarcinile specifice pentru care au fost desemnate aceste organisme și cu numerele de identificare atribuite lor în prealabil de către Comisie.

Comisia publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* lista organismelor notificate, numerele acestora de identificare și sarcinile

pentru care au fost notificate. Comisia asigură actualizarea acestei liste.

(2) Statele membre aplică criteriile minime definite în anexa V pentru desemnarea organismelor. Se consideră că organismele care îndeplinesc criteriile stabilite prin standardele armonizate aplicabile în domeniu îndeplinesc și criteriile prevăzute în anexa respectivă.

(3) Un stat membru care a desemnat un organism poate anula desemnarea acestuia în cazul în care organismul nu mai îndeplinește criteriile de desemnare menționate la alineatul (2). Statul membru informează de îndată celelalte state membre și Comisia cu privire la aceasta și retrace notificarea.

CAPITOLUL 3

MARCAJUL DE CONFORMITATE „CE” ȘI INSCRIPȚIILE

Articolul 11

(1) Marcajul de conformitate „CE” și datele suplimentare necesare specificate în anexa IV punctul 1 trebuie aplicate astfel încât să fie bine vizibile, ușor lizibile și de neșters pe instrumentele a căror conformitate a fost stabilită.

(2) Inscripțiile prevăzute în anexa IV punctul 2 trebuie aplicate pe toate celelalte instrumente astfel încât să fie bine vizibile, ușor lizibile și de neșters.

(3) Se interzice aplicarea pe instrumente a marcajelor care sunt susceptibile de a induce în eroare terțe părți în privința semnificației și formei marcajului de conformitate „CE”. Se poate aplica orice alt marcaj pe instrumente, cu condiția ca vizibilitatea și lizibilitatea marcajului de conformitate „CE” să nu fie reduse.

Articolul 12

Fără să aducă atingere articolului 8:

(a) atunci când un stat membru constată că marcajul de conformitate „CE” a fost aplicat în mod incorect, fabricantul sau reprezentantul său autorizat cu sediul în cadrul Comunității este obligat să facă instrumentele conform cu dispozițiile referitoare la marcajul de conformitate „CE” și să pună capăt încălcării în condițiile impuse de acest stat membru;

(b) atunci când neconformitatea persistă, statul membru trebuie să ia toate măsurile convenite pentru a restrânge sau interzice introducerea pe piață a instrumentului în cauză sau să asigure retragerea acestuia de pe piață în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 8.

Articolul 13

Atunci când un instrument care este utilizat pentru una dintre aplicațiile enumerate la articolul 1 alineatul (2) litera (a) cuprinde sau este conectat la dispozitive care nu au făcut obiectul evaluării conformității menționate la articolul 9, fiecare din dispozitivele respective poartă simbolul restrictiv de utilizare definit în anexa IV punctul 3. Acest simbol se aplică pe dispozitive astfel încât să fie ușor vizibil și de neșters.

CAPITOLUL 4

DISPOZIȚII FINALE*Articolul 14*

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a se asigura că instrumentele care poartă marcajul de conformitate „CE” care le atestă conformitatea cu dispozițiile prezentei directive sunt în continuare conforme cu dispozițiile acesteia.

Articolul 15

Orice decizie luată în temeiul prezentei directive și care conduce la restricții privind darea în folosință a unui instrument trebuie să indice motivele exacte care o justifică.

O astfel de decizie este notificată fără întârziere părții în cauză, care trebuie informată totodată cu privire la acțiunile judiciare de care dispune în conformitate cu legislația în vigoare din statul membru în cauză, precum și de termenele acțiunilor respective.

Articolul 16

Comisiei îi sunt comunicate de statele membre textele dispozițiilor principale de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 17

Directiva 90/384/CEE, astfel cum a fost modificată prin directiva menționată în anexa VII, partea A, se abrogă, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în ceea ce privește termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa VII partea B.

Trimiterile la directiva abrogată se interpretează ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VIII.

Articolul 18

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 19

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasbourg, 23 aprilie 2009.

Pentru Parlamentul European
Președintele
H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu
Președintele
P. NEČAS

ANEXA I

CERINȚE ESENȚIALE

Terminologia utilizată este cea a Organizației Internaționale de Metrologie Legală.

Observații preliminare

În cazul în care un instrument cuprinde sau este conectat la mai multe dispozitive de indicare sau de tipărire utilizate pentru aplicațiile enumerate în articolul 1 alineatul (2) litera (a), acele dispozitive care repetă rezultatele cântăririi și care nu pot influența funcționarea corectă a instrumentului nu sunt supuse cerințelor esențiale, în cazul în care rezultatele cântăririi sunt tipărite sau înregistrate în mod corect și de neșters de o parte a instrumentului care îndeplinește cerințele esențiale și în cazul în care rezultatele sunt disponibile celor două părți implicate în procesul de măsurare. Cu toate acestea, în cazul instrumentelor utilizate pentru vânzare directă către public, dispozitivele de afișare și de tipărire pentru vânzător și client trebuie să îndeplinească cerințele esențiale.

CERINȚE METROLOGICE

1. Unități de măsură a masei

Unitățile de măsură utilizate sunt unități legale în sensul Directivei 80/181/CEE a Consiliului privind apropierea legislațiilor statelor membre referitoare la unitățile de măsură ⁽¹⁾.

Sub rezerva respectării condiției menționate anterior, unitățile autorizate sunt următoarele:

- unități SI: kilogram, microgram, miligram, gram, tonă;
- unitate a sistemului imperial: uncie troy, care este o unitate de măsură pentru metalele prețioase;
- altă unitate care nu face parte din SI: carat metric pentru cântărirea pietrelor prețioase.

Pentru instrumentele care utilizează unitatea de masă a sistemului imperial menționată anterior, cerințele esențiale aplicabile și definite în continuare se transformă în unitatea respectivă prin interpolare simplă.

2. Clase de precizie

2.1. Au fost definite următoarele clase de precizie:

- I. specială
- II. mare
- III. medie
- III. normală

Specificațiile pentru aceste clase sunt prevăzute în tabelul 1.

Tabelul 1

Clase de precizie

Clasa	Interval de verificare (e)	Capacitate minimă (Min)	Numărul de intervale de verificare $n = \frac{\text{Max}}{e}$	
		Valoare minimă	Valoare minimă	Valoare maximă
I	0,001 $g \leq e$	100 e	50 000	—
II	0,001 $g \leq e \leq 0,05 g$	20 e	100	100 000
	0,1 $g \leq e$	50 e	5 000	100 000
III	0,1 $g \leq e \leq 2 g$	20 e	100	10 000
	5 $g \leq e$	20 e	500	10 000
III	5 $g \leq e$	10 e	100	1 000

Capacitatea minimă se reduce la 5 e pentru instrumentele din clasele II și III care servesc pentru determinarea unui tarif de transport.

⁽¹⁾ JO L 39, 15.2.1980, p. 40.

2.2. Intervale

2.2.1. Intervalul real (d) și intervalul de verificare (e) se prezintă sub forma următoare:

$$1 \times 10^k, 2 \times 10^k \text{ sau } 5 \times 10^k \text{ unități de masă,}$$

k fiind un număr întreg sau zero.

2.2.2. Pentru toate instrumentele, altele decât cele dotate cu dispozitive indicatoare auxiliare:

$$d = e.$$

2.2.3. Pentru instrumentele cu dispozitive indicatoare auxiliare se aplică următoarele condiții:

$$e = 1 \times 10^k \text{ g,}$$

$$d < e \leq 10 d,$$

cu excepția instrumentelor din clasa I cu $d < 10^{-4}$ g, pentru care $e = 10^{-3}$ g.

3. Clasificare

3.1. Instrumente cu un singur interval de cântărire

Instrumentele echipate cu un dispozitiv indicator auxiliar trebuie să se încadreze fie în clasa I, fie în clasa II. Pentru aceste instrumente, limitele minime de cântărire pentru cele două clase menționate anterior se obțin din tabelul 1, prin înlocuirea intervalului de verificare (e) din coloana 3 cu intervalul real (d).

În cazul în care $d < 10^{-4}$ g, limita maximă pentru clasa I poate fi mai mică de 50 000 e.

3.2. Instrumente cu intervale multiple de cântărire

Sunt permise intervale de cântărire multiple, în cazul în care acestea sunt clar indicate pe instrument. Fiecare interval de cântărire este clasificat conform punctului 3.1. În cazul în care intervalul de cântărire cuprinde clase de precizie diferite, instrumentul trebuie să răspundă celor mai stricte cerințe care se aplică claselor de precizie pe care le cuprinde intervalul.

3.3. Instrumente cu intervale multiple

3.3.1. Instrumentele cu un singur interval de cântărire pot avea mai multe intervale parțiale de cântărire (instrumente cu intervale multiple).

Instrumentele cu intervale multiple nu trebuie să fie echipate cu un dispozitiv de indicare auxiliar.

3.3.2. Fiecare interval parțial de cântărire i al unui instrument cu intervale multiple este definit prin:

— valoarea intervalului său de verificare e_i cu $e_{(i+1)} > e_i$;

— capacitatea sa maximă Max_i cu $Max_r = Max$;

— capacitatea sa minimă Min_i cu $Min_i = Max_{(i-1)}$
și $Min_1 = Min$,

unde:

$i = 1, 2, \dots, r$,

$i =$ indicele intervalului parțial de cântărire,

$r =$ numărul total al intervalelor parțiale de cântărire.

Toate capacitățile sunt capacități ale sarcinii nete, indiferent de valoarea tării utilizate.

3.3.3. Intervalele parțiale de cântărire sunt clasificate conform tabelului 2. Toate intervalele parțiale de cântărire se încadrează în aceeași clasă de precizie, aceasta fiind clasa de precizie a instrumentului.

Tabelul 2

Instrumente cu intervale multiple

$i = 1, 2, \dots, r$

$i =$ indicele intervalului parțial de cântărire

$r =$ numărul total al intervalelor parțiale de cântărire

Clasă	Interval de verificare (e)	Capacitate minimă (Min)	Numărul de intervale de verificare	
		Valoare minimă	Valoare minimă ⁽¹⁾ $n = \frac{\text{Max}_i}{e_{(i+1)}}$	Valoare maximă $n = \frac{\text{Max}_i}{e_i}$
I	0,001 $g \leq e_i$	100 e_1	50 000	—
II	0,001 $g \leq e_i \leq 0,05 g$	20 e_1	5 000	100 000
	0,1 $g \leq e_i$	50 e_1	5 000	100 000
III	0,1 $g \leq e_i$	20 e_1	500	10 000
IIII	5 $g \leq e_i$	10 e_1	50	1 000

⁽¹⁾ Pentru $i = r$, se aplică coloana corespunzătoare din tabelul 1, unde e se înlocuiește cu e_r .

4. Precizie

- 4.1. La aplicarea procedurilor prevăzute la articolul 9, eroarea de indicare nu trebuie să depășească eroarea maximă tolerată prevăzută în tabelul 3. În cazul indicării numerice, eroarea indicației se corectează cu eroarea de rotunjire.

Erorile maxime tolerate se aplică la valoarea netă și la valoarea tarei pentru toate sarcinile posibile, cu excepția valorilor de tară predeterminate.

Tabelul 3

Erori maxime tolerate

Sarcină				Eroare maximă tolerată
Clasa I	Clasa II	Clasa III	Clasa IIII	
$0 \leq m \leq 50\,000 e$	$0 \leq m \leq 5\,000 e$	$0 \leq m \leq 500 e$	$0 \leq m \leq 50 e$	$\pm 0,5 e$
$50\,000 e < m \leq 200\,000 e$	$5\,000 e < m \leq 20\,000 e$	$500 e < m \leq 2\,000 e$	$50 e < m \leq 200 e$	$\pm 1,0 e$
$200\,000 e < m$	$20\,000 e < m \leq 100\,000 e$	$2\,000 e < m \leq 10\,000 e$	$200 e < m \leq 1\,000 e$	$\pm 1,5 e$

- 4.2. Erorile maxime tolerante utilizate sunt duble față de erorile maxime tolerante stabilite la punctul 4.1.

5. Rezultatele de cântărire ale unui instrument trebuie repetate și reproduse de alte dispozitive de indicare utilizate de instrument și conform celorlalte metode de echilibrare utilizate.

Rezultatele cântăririi trebuie să fie suficient de insensibile la schimbările de poziție a sarcinii pe receptorul de sarcină.

6. Instrumentul trebuie să reacționeze la mici variații ale sarcinii.

7. Factori de influență și timpul
- 7.1. Instrumentele din clasele II, III și IIII care pot fi utilizate în poziții înclinate nu trebuie să fie influențate de gradul de înclinare care poate apărea în condiții normale de utilizare.
- 7.2. Instrumentele trebuie să îndeplinească cerințele metrologice în intervalul de temperatură specificat de fabricant. Valoarea acestui interval este cel puțin egală cu:
- 5 °C pentru un instrument din clasa I,
 - 15 °C pentru un instrument din clasa II,
 - 30 °C pentru un instrument din clasa III sau IIII.
- În absența unei specificații din partea fabricantului, intervalul de temperatură aplicabil este de – 10 °C până la + 40 °C.
- 7.3. Instrumentele alimentate de la rețeaua de energie electrică trebuie să îndeplinească cerințele metrologice în condițiile de alimentare cuprinse în limitele de fluctuație normală.
- Instrumentele care funcționează cu alimentare de la baterie trebuie să indice orice scădere a tensiunii sub valoarea minimă cerută și, în acest caz, trebuie fie să continue să funcționeze corect, fie să se oprească automat.
- 7.4. Instrumentele electronice, cu excepția celor din clasa I și a celor din clasa II, dacă e este mai mic de 1 g, trebuie să îndeplinească cerințele metrologice în condiții de umiditate relativ ridicată la limita superioară a intervalului lor de temperatură.
- 7.5. Încărcarea cu o sarcină a unui instrument din clasa II, III sau IIII pentru o perioadă prelungită de timp trebuie să aibă o influență neglijabilă asupra indicației la acea sarcină sau asupra indicării cifrei zero de îndată ce este retrasă sarcina.
- 7.6. În alte condiții, instrumentele trebuie fie să continue să funcționeze corect, fie să se oprească automat.

Proiectare și construcție

8. Cerințe generale
- 8.1. Proiectarea și construirea instrumentelor trebuie să fie de așa manieră, încât instrumentele să își mențină calitățile metrologice în cazul în care sunt utilizate și instalate corect și în cazul în care mediul în care funcționează este cel pentru care au fost proiectate. Valoarea masei trebuie indicată.
- 8.2. Atunci când sunt expuse la perturbări, instrumentele electronice nu trebuie să prezinte defecte semnificative sau trebuie să le detecteze automat și să le semnaleze.
- Atunci când se detectează automat un defect semnificativ, instrumentele electronice trebuie să emită o alarmă vizuală sau auditivă care să continue până când utilizatorul ia măsuri corective sau până la dispariția defectului.
- 8.3. Cerințele prevăzute la punctele 8.1 și 8.2 trebuie îndeplinite în mod permanent pe o perioadă de timp normală ținând seama de utilizarea prevăzută pentru instrumentele în cauză.
- Dispozitivele electronice numerice trebuie să exercite întotdeauna un control adecvat al funcționării corecte a procesului de măsurare, al dispozitivului de indicare și al stocării și transferului tuturor datelor.
- Atunci când se detectează automat o eroare cu o durată semnificativă, instrumentele electronice emit o alarmă vizuală sau auditivă care trebuie să continue până când utilizatorul ia măsuri corective sau până la dispariția erorii.
- 8.4. În cazul în care la un instrument electronic este conectat un echipament extern printr-o interfață corespunzătoare, acest lucru nu trebuie să influențeze negativ calitățile metrologice ale instrumentului.
- 8.5. Instrumentele nu trebuie să aibă caracteristici care să poată favoriza utilizarea frauduloasă a acestora; posibilitățile utilizării incorecte accidentale trebuie reduse la maximum. Componentele care nu trebuie demontate sau reglate de utilizator trebuie protejate împotriva unor astfel de acțiuni.
- 8.6. Instrumentele trebuie proiectate de așa manieră, încât să permită efectuarea rapidă a controalelor regulamentare prevăzute de prezenta directivă.

9. Indicarea rezultatelor cântăririi și a altor valori de cântărire
- Indicarea rezultatelor cântăririi și a altor valori de cântărire trebuie să fie precisă, să nu fie ambiguă și nici să nu poată induce în eroare; dispozitivul de indicare trebuie să permită citirea ușoară a indicației în condiții normale de utilizare.
- Denumirile și simbolurile unităților menționate la punctul 1 din prezenta anexă sunt conforme cu dispozițiile Directivei 80/181/CEE, adăugându-se simbolul pentru caratul metric, respectiv „ct”.
- Indicația nu poate depăși capacitatea maximă (Max) la care se adaugă 9 e.
- Un dispozitiv indicator auxiliar este permis numai la dreapta semnului zecimal. Un dispozitiv pentru extensia indicației se poate folosi numai temporar, iar tipărirea trebuie oprită pe durata funcționării lor.
- Pot fi afișate și indicații secundare, cu condiția ca acestea să nu fie confundate cu indicațiile primare.
10. Tipărirea rezultatelor cântăririi și a altor valori de cântărire
- Rezultatele tipărite trebuie să fie corecte, bine identificate și neambigue. Tipărirea trebuie să fie clară, lizibilă, de neșters și durabilă.
11. Reglarea la nivel
- Atunci când este cazul, instrumentele trebuie să fie prevăzute cu un dispozitiv de reglare la nivel și cu un indicator de nivel, suficient de sensibile pentru a permite instalarea corectă.
12. Reglarea la zero
- Instrumentele pot fi prevăzute cu dispozitive de reglare la zero. Funcționarea acestor dispozitive trebuie să permită reglarea la zero cu precizie și să nu ducă la măsurări incorecte.
13. Dispozitive de tară și dispozitive de predeterminare a tarei
- Instrumentele pot avea unul sau mai multe dispozitive de tară și de predeterminare a tarei. Utilizarea acestor dispozitive trebuie să permită reglarea la zero cu precizie și trebuie să asigure o cântărire netă corectă. Utilizarea dispozitivului de predeterminare a tarei trebuie să asigure stabilirea corectă a valorii nete calculate.
14. Instrumente utilizate la vânzarea directă către public, cu o capacitate maximă mai mică de 100 kg: cerințe suplimentare
- Instrumentele utilizate la vânzarea directă către public trebuie să afișeze toate informațiile esențiale referitoare la operațiunea de cântărire și, în cazul instrumentelor care indică prețul, să afișeze clar clientului și modul de calculare a prețului pentru produsul ce urmează să fie achiziționat.
- Prețul care trebuie plătit, în cazul în care este indicat, trebuie să fie exact.
- Instrumentele de calculare a prețului trebuie să afișeze indicațiile esențiale suficient timp pentru a permite cumpărătorului să le citească corect.
- Instrumentele de calculare a prețului pot avea și alte funcții în afară de cântărirea pe produs și calcularea prețului, cu condiția ca toate indicațiile referitoare la ansamblul tranzațiilor să fie tipărite clar și neambiguu și să fie aranjate corespunzător pe un bilet sau pe o etichetă destinate cumpărătorului.
- Instrumentele nu trebuie să aibă caracteristici care să poată duce în mod direct sau indirect la afișarea unor indicații a căror interpretare poate fi dificilă sau indirectă.
- Instrumentele trebuie să garanteze protecția consumatorilor împotriva oricărei tranzații de vânzare incorecte survenite în urma funcționării lor defectuoase.
- Dispozitivele indicatoare auxiliare și dispozitivele de extindere a indicației nu sunt permise.
- Dispozitivele suplimentare sunt admise numai în măsura în care nu permit utilizarea frauduloasă.
- Instrumentele similare celor utilizate în mod normal pentru vânzarea directă către public și care nu îndeplinesc cerințele prevăzute la prezentul punct trebuie să fie prevăzute lângă afișaj cu inscripția de neșters: „Interzis pentru vânzarea directă către public”.
15. Instrumente pentru imprimarea prețului pe etichete
- Instrumentele pentru imprimarea prețului pe etichete trebuie să îndeplinească cerințele pentru instrumentele de indicare a prețului utilizate pentru vânzarea directă către public, în măsura în care se aplică instrumentului în cauză. Imprimarea unui preț pe etichetă trebuie să fie imposibilă sub o limită minimă.

ANEXA II

PROCEDURI DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII

1. Examinarea CE de tip
 - 1.1. Examinarea CE de tip este procedura prin care un organism notificat verifică și certifică faptul că un instrument, reprezentativ pentru producția prevăzută, îndeplinește cerințele prezentei directive.
 - 1.2. Cererea de examinare CE de tip se depune pe lângă un singur organism notificat de către fabricant sau de către reprezentantul său autorizat, stabilit pe teritoriul Comunității.

Cererea trebuie să cuprindă:

- numele și adresa fabricantului și, în cazul în care cererea este depusă de reprezentantul autorizat, numele și adresa acestuia;
- o declarație scrisă din care să rezulte că cererea nu a fost depusă și pe lângă alt organism notificat;
- documentația de proiectare prevăzută în anexa III.

Solicitantul pune la dispoziția organismului notificat un instrument reprezentativ pentru producția prevăzută, denumit în continuare „tip”.

- 1.3. Organismul notificat:
 - 1.3.1. examinează documentația de proiectare și verifică dacă tipul a fost fabricat în conformitate cu documentația respectivă;
 - 1.3.2. stabilește de comun acord cu solicitantul locul în care urmează să fie efectuate examinările și/sau încercările;
 - 1.3.3. efectuează sau asigură efectuarea examinării și/sau a încercărilor adecvate pentru a verifica dacă soluțiile adoptate de fabricant corespund cerințelor esențiale, atunci când standardele armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1) nu au fost aplicate;
 - 1.3.4. efectuează sau asigură efectuarea examinării și/sau a încercărilor corespunzătoare pentru a verifica, în cazul în care fabricantul a optat să aplice standardele pertinente, dacă standardele respective au fost aplicate efectiv, asigurându-se astfel conformitatea cu cerințele esențiale.
- 1.4. În cazul în care tipul îndeplinește dispozițiile prezentei directive, organismul notificat eliberează solicitantului un certificat de omologare CE de tip. Certificatul conține concluziile examinării, condițiile de valabilitate ale acestuia (după caz), datele necesare identificării instrumentului omologat și, în cazul în care este necesar, o descriere a modului de funcționare. Toate elementele tehnice relevante, precum desenele și schemele, se anexează certificatului de omologare CE de tip.

Termenul de valabilitate al certificatului este de 10 ani de la data emiterii și poate fi reînnoit pentru perioade de câte 10 ani.

În eventualitatea unor schimbări fundamentale în proiectarea instrumentului, de exemplu ca urmare a punerii în practică a unor noi tehnologii, valabilitatea certificatului poate fi limitată la doi ani și poate fi prelungită cu trei ani.

- 1.5. Fiecare organism notificat pune periodic la dispoziția statelor membre lista:
 - cererilor de examinare CE de tip primite;
 - certificatelor de omologare CE de tip emise;
 - cererilor de examinare CE de tip respinse;
 - completărilor și modificărilor aduse documentelor deja emise.

În afară de aceasta, fiecare organism notificat informează de îndată toate statele membre în caz de retragere a certificatelor de omologare CE de tip.

Fiecare stat membru pune aceste informații la dispoziția organismelor pe care le-a notificat.

- 1.6. Celelalte organisme notificate pot primi o copie a certificatelor și a anexelor la acestea.
- 1.7. Solicitantul informează organismul notificat care a emis certificatul de omologare CE de tip cu privire la orice modificare adusă tipului omologat.

Modificările aduse tipului omologat trebuie, în afară de aceasta, să fie aprobate de către organismul notificat care a emis certificatul de omologare CE de tip în cazul în care respectivele modificări influențează conformitatea cu cerințele esențiale prevăzute în prezenta directivă sau cu condițiile prevăzute pentru utilizarea instrumentului respectiv. Această aprobare suplimentară se acordă sub forma unei anexe la certificatul original de examinare CE de tip.

2. Declarația CE de conformitate a tipului (garantarea calității producției)
- 2.1. Declarația CE de conformitate a tipului (garantarea calității producției) este procedura prin care un fabricant care îndeplinește obligațiile prevăzute la punctul 2.2 declară că instrumentele în cauză sunt, după caz, conforme cu tipul descris în certificatul de omologare CE de tip și îndeplinesc cerințele esențiale prevăzute în prezenta directivă.

Fabricantul sau reprezentantul său autorizat cu sediul în cadrul Comunității aplică marcajul de conformitate „CE” pe fiecare instrument și inscripțiile prevăzute la anexa IV și întocmește în scris o declarație de conformitate.

Marcajul de conformitate „CE” este însoțit de numărul de identificare al organismului notificat care răspunde de controlul CE menționat la punctul 2.4.

- 2.2. Fabricantul trebuie să fi aplicat în mod corespunzător un sistem de calitate descris la punctul 2.3 și trebuie să facă obiectul supravegherii CE, conform punctului 2.4.
- 2.3. Sistem de calitate
- 2.3.1. Fabricantul trebuie să depună o cerere de omologare a sistemului său de calitate pe lângă un organism notificat.

Cererea trebuie să cuprindă:

- un angajament de îndeplinire a obligațiilor care decurg din sistemul de calitate omologat;
- un angajament de menținere a sistemului de calitate omologat, pentru a asigura în permanență conformitatea și eficiența sa.

Fabricantul pune la dispoziția organismului notificat toate informațiile pertinente, în special documentația privind sistemul de calitate și documentația privind proiectarea instrumentului.

- 2.3.2. Sistemul de calitate trebuie să asigure conformitatea instrumentelor cu tipul descris în certificatul de omologare CE de tip și cu cerințele din prezenta directivă.

Toate elementele, cerințele și dispozițiile adoptate de fabricant trebuie să facă obiectul unei documentări sistematice și ordonate, sub forma unor norme, proceduri și instrucțiuni scrise. Documentația sistemului de calitate trebuie să asigure o bună înțelegere a programelor, a planurilor, a manualelor și a consemnărilor referitoare la calitate.

Documentația trebuie să conțină în special o descriere adecvată:

- a obiectivelor de calitate și a structurii organizatorice, a responsabilităților și a atribuțiilor personalului de conducere în ceea ce privește calitatea produsului;
- a procesului de fabricație, a tehnicilor de control și de asigurare a calității și a măsurilor sistematice care urmează să fie utilizate;

— a examinărilor și încercărilor care urmează să fie efectuate înainte, în timpul și după fabricare, precum și a frecvenței acestora;

— a mijloacelor de supraveghere a obținerii calității solicitate pentru produs și a funcționării eficiente a sistemului de calitate.

2.3.3. Organismul notificat examinează și evaluează sistemul de calitate pentru a determina dacă îndeplinește cerințele prevăzute la punctul 2.3.2. De asemenea, organismul notificat prezumă conformitatea acestor cerințe cu sistemele de calitate care pun în aplicare standardul armonizat corespunzător.

Organismul notificat comunică fabricantului decizia sa și informează și celelalte organisme notificate cu privire la aceasta. Notificarea adresată fabricantului cuprinde concluziile examinării și, în cazul unui refuz, justificarea deciziei sale.

2.3.4. Fabricantul sau reprezentantul său autorizat informează organismul notificat care a omologat sistemul de calitate cu privire la actualizarea sistemului de calitate ca urmare a schimbărilor survenite, de exemplu datorită apariției noilor tehnologii și a noilor concepte de calitate.

2.3.5. Orice organism notificat care retrage omologarea unui sistem de calitate informează celelalte organisme notificate cu privire la aceasta.

2.4. Supraveghere CE

2.4.1. Scopul supravegherii CE este de a asigura faptul că fabricantul îndeplinește în mod corespunzător obligațiile ce decurg din omologarea sistemului de calitate.

2.4.2. Fabricantul acordă organismului notificat, în vederea inspectării, accesul la locurile de fabricație, de control, de încercare și depozitare și îi pune la dispoziție toate informațiile necesare, în special:

— documentația referitoare la sistemul de calitate;

— documentația tehnică;

— procesele-verbale privind calitatea, de exemplu rapoartele de inspectie și datele privind încercările și calibrările, rapoartele privind calificarea personalului în cauză etc.

Organismul notificat efectuează periodic audituri pentru a se asigura că fabricantul menține și aplică sistemul de calitate; organismul notificat prezintă fabricantului procesul-verbal al auditului.

În afară de aceasta, organismul notificat poate efectua vizite inopinate fabricantului. Cu ocazia acestor vizite, organismul notificat poate efectua audituri complete sau parțiale, prezentând fabricantului procesul-verbal al vizitei sau, după caz, procesul-verbal al auditului.

2.4.3. Organismul notificat se asigură că fabricantul menține și pune în aplicare sistemul de calitate omologat.

3. Verificarea CE

3.1. Verificarea CE este procedura prin care fabricantul sau reprezentantul său autorizat cu sediul în cadrul Comunității asigură și declară că instrumentele care au fost verificate în conformitate cu punctul 3.3 sunt, după caz, conforme cu modelul descris în certificatul de examinare CE de tip și îndeplinesc cerințele directivei care li se aplică.

3.2. Fabricantul ia toate măsurile necesare pentru ca procesul de producție să asigure conformitatea instrumentelor, după caz, cu modelul descris în certificatul de examinare CE de tip și cu cerințele prezentei directive care li se aplică. Fabricantul sau reprezentantul său autorizat cu sediul în cadrul Comunității aplică marcajul de conformitate „CE” pe fiecare instrument și întocmește în scris o declarație de conformitate.

3.3. Organismul notificat efectuează examinările și testele specifice în scopul verificării conformității produsului cu cerințele cuprinse în prezenta directivă, prin examinarea și testarea fiecărui instrument, după cum se menționează la punctul 3.5.

- 3.4. În cazul instrumentelor care nu fac obiectul aprobării CE de tip, documentele cu privire la proiectarea instrumentului, conform celor stabilite la anexa III, trebuie să fie puse la dispoziția organismului notificat, dacă acesta din urmă solicită acest lucru.
- 3.5. Verificarea prin controlul și testarea fiecărui instrument.
 - 3.5.1. Toate instrumentele vor fi examinate individual și se vor efectua teste specifice, după cum specifică standardele armonizate aplicabile prevăzute la articolul 6 alineatul (1) sau se vor face teste echivalente în scopul verificării conformității acestora, după caz, cu tipul descris în certificatul de examinare CE de tip și cu cerințele prezentei directive care li se aplică.
 - 3.5.2. Organismul notificat aplică sau impune aplicarea numărului său de identificare pe fiecare instrument a cărui conformitate cu cerințele a fost stabilită și întocmește un certificat de conformitate cu privire la testele realizate.
 - 3.5.3. Fabricantul sau reprezentantul său autorizat trebuie să garanteze că este capabil să furnizeze la cerere certificatele de conformitate emise de organismul notificat.
4. Verificarea CE per unitate de produs
 - 4.1. Verificarea CE a fiecărui produs este procedura prin care fabricantul sau reprezentantul său autorizat cu sediul în cadrul Comunității asigură și declară că instrumentul, proiectat pentru o anumită aplicație și care a fost atestat cu certificatul menționat la punctul 4.2 se conformează cerințelor prezentei directive, care îi este aplicabilă. Fabricantul sau reprezentantul său autorizat aplică marcajul de conformitate „CE” pe instrument și întocmește în scris o declarație de conformitate.
 - 4.2. Organismul notificat examinează instrumentul și efectuează testările corespunzătoare, conform standardului (standardelor) armonizat(e) aplicabil(e) prevăzute la articolul 6 alineatul (1) sau testări echivalente, pentru a asigura conformitatea acestuia cu cerințele prezentei directive.

Organismul notificat aplică sau impune aplicarea numărului său de identificare pe fiecare instrument a cărui conformitate cu cerințele a fost stabilită și întocmește un certificat scris de conformitate cu privire la testările efectuate.
 - 4.3. Scopul documentației tehnice referitoare la proiectarea instrumentului, după cum se menționează în anexa III, este acela de a permite să se evalueze conformitatea acestuia cu cerințele prezentei directive, și să se înțeleagă procesul de proiectare, fabricație și funcționare a instrumentului. Organismul notificat trebuie să aibă acces la această documentație.
 - 4.4. Fabricantul sau reprezentantul său autorizat asigură punerea la dispoziție, la cerere, a certificatelor de conformitate emise de organismul notificat.
5. Dispoziții comune
 - 5.1. Declarația CE de conformitate a tipului (garantarea calității producției), verificarea CE și verificarea CE pe unitate de produs pot fi efectuate în unitatea fabricantului sau în orice alt loc în cazul în care transportul la locul de utilizare nu necesită demontarea instrumentului, în cazul în care darea în folosință la locul de utilizare nu necesită asamblarea instrumentului sau alte operațiuni tehnice de instalare care pot afecta performanțele instrumentului și în cazul în care valoarea constantei gravitaționale la locul dării în folosință este luată în considerare sau în cazul în care performanțele instrumentului nu sunt afectate de variațiile gravitației. În toate celelalte cazuri, ele trebuie făcute la locul de utilizare a instrumentului.
 - 5.2. În cazul în care performanțele instrumentului sunt sensibile la variațiile gravitației, procedurile menționate la punctul 5.1 pot fi efectuate în două etape, etapa a doua cuprinzând toate examinările și încercările al căror rezultat depinde de gravitație, iar prima etapă – celelalte examinări și încercări. Etapa a doua se desfășoară la locul de utilizare a instrumentului. În cazul în care un stat membru a delimitat zone de gravitație pe teritoriul său, expresia „la locul de utilizare a instrumentului” se interpretează ca „în zona de gravitație de utilizare a instrumentului”.
 - 5.2.1. În cazul în care un fabricant a optat pentru execuția în două etape a uneia dintre procedurile menționate la punctul 5.1, și în cazul în care aceste două etape vor fi îndeplinite de entități diferite, un instrument care a fost supus primei etape a procedurii va purta numărul de identificare al organismului notificat care a fost implicat în această etapă.

5.2.2. Organismul care a îndeplinit prima etapă a procedurii eliberează pentru fiecare instrument câte un certificat, care va cuprinde datele tehnice necesare pentru identificarea instrumentului, menționându-se verificările și testările care s-au efectuat.

Organismul care îndeplinește a doua etapă a procedurii va efectua acele examinări și testări care nu au fost efectuate încă.

Fabricantul sau reprezentantul său autorizat asigură punerea la dispoziție, la cerere, a certificatelor de conformitate ale organismului notificat.

5.2.3. Fabricantul care a ales în prima etapă declarația CE de conformitate a tipului (garantarea calității producției) poate opta în etapa a doua pentru aceeași procedură sau poate decide să continue în etapa a doua cu verificarea CE.

5.2.4. Marcajul de conformitate „CE” se aplică pe instrument după îndeplinirea celei de-a doua etape, o dată cu numărul de identificare al organismului notificat care a participat la a doua etapă.

ANEXA III

DOCUMENTAȚIE TEHNICĂ PRIVIND PROIECTUL

Documentația tehnică trebuie să permită înțelegerea conceperii, fabricării și funcționării produsului și să faciliteze evaluarea conformității sale cu cerințele directivei.

Documentația tehnică cuprinde următoarele elemente în măsura în care sunt necesare pentru evaluare:

- o descriere generală a tipului;
 - proiecte și schițe de fabricație, precum și planuri ale componentelor, ale subansamblurilor, ale circuitelor etc.;
 - descrierile și explicațiile necesare pentru înțelegerea celor menționate anterior, inclusiv modul de funcționare a instrumentului;
 - lista standardelor armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1) aplicate integral sau parțial, și descrierea soluțiilor adoptate pentru a respecta cerințele esențiale în cazul în care nu au fost aplicate standardele armonizate prevăzute la articolul 6 alineatul (1);
 - rezultatele calculelor de proiectare și ale examinărilor etc.;
 - rapoartele de testare;
 - certificatele de omologare CE de tip și rezultatele testărilor corespunzătoare privind instrumentele care cuprind componente identice cu cele din proiect.
-

ANEXA IV

MARCAJUL DE CONFORMITATE „CE” ȘI INSCRIPȚIILE

1. Instrumente care fac obiectul procedurii „CE” de evaluare a conformității

1.1. Respectivele instrumente trebuie să poarte:

- (a) — marcajul de conformitate „CE” care include simbolul „CE” așa cum se menționează în anexa VI;
- numărul (numerele) de identificare ale organismului (organismelor) notificate care a(u) realizat supravegherea CE sau verificarea CE.

Marcajul și inscripțiile menționate mai sus se aplică pe instrument distinct, împreună;

(b) o vinieta pătrată, verde, de cel puțin 12,5 mm × 12,5 mm, cu litera majusculă „M” tipărită cu negru;

(c) următoarele inscripții:

- numărul certificatului de omologare CE de tip, după caz;
- marca sau denumirea fabricantului;
- clasa de precizie, încadrată într-un oval sau între două linii orizontale unite prin două semicercuri;
- capacitatea maximă sub forma Max ...;
- capacitatea minimă sub forma Min ...;
- intervalul de verificare sub forma $e = \dots$,
- ultimele două cifre ale anului în care s-a aplicat marcajul CE de conformitate,
- plus, după caz:
- numărul de serie;
- pentru instrumentele alcătuite din elemente separate, dar asociate: marca de identificare pe fiecare element;
- intervalul de verificare, în cazul în care este diferit de e , sub forma $d = \dots$;
- efectul maxim aditiv de tară, sub forma $T = + \dots$;
- efectul maxim substractiv de tară, în cazul în care este diferit de Max, sub forma $T = - \dots$;
- intervalul tarelor, în cazul în care este diferit de d , sub forma $d_T = \dots$;
- sarcina limită, în cazul în care este diferită de Max, sub forma Lim ...;
- limitele speciale de temperatură, sub forma ... °C/ ... °C;
- raportul între receptorul de greutate și de sarcină.

- 1.2. Instrumentele trebuie să fie prevăzute cu dispozitive care să permită aplicarea marcatului de conformitate „CE” și/sau a unor inscripții. Acestea trebuie aplicate de așa manieră încât să fie imposibil de îndepărtat fără a fi distruse și să fie vizibile atunci când instrumentul este în poziție de funcționare obișnuită.
 - 1.3. În cazul în care se utilizează o plăcuță de date, aceasta trebuie să poată fi sigilată, cu excepția cazului în care nu poate fi înlocuită fără a fi distrusă. În cazul în care plăcuța de date este sigilată, trebuie să i se poată aplica o marcă de control.
 - 1.4. Inscripțiile Max, Min, e și d trebuie, de asemenea, să apară lângă afișajul rezultatului, în cazul în care nu sunt deja localizate acolo.
 - 1.5. Orice dispozitiv de măsurare a sarcinii care este conectat sau care poate fi conectat la unul sau la mai multe receptoare de sarcină trebuie să poarte inscripțiile pertinente referitoare la receptoarele de sarcină respective.
2. Alte instrumente

Celelalte clase de instrumente trebuie să poarte:

- marca sau denumirea fabricantului;
- capacitatea maximă, sub forma Max

Nu este obligatoriu ca aceste instrumente să poarte vinetele menționate la punctul 1.1 litera (b).

3. Simbolul restrictiv de utilizare prevăzut la articolul 13

Acest simbol este compus din litera majusculă „M”, tipărită cu negru pe un fundal roșu, sub formă de pătrat, cu dimensiunea de cel puțin 25 mm × 25 mm, cele două diagonale ale pătratului intersectându-se în cruce.

ANEXA V

Criterii minime care urmează să fie aplicate de statele membre la desemnarea organismelor responsabile de îndeplinirea procedurilor menționate la articolul 9

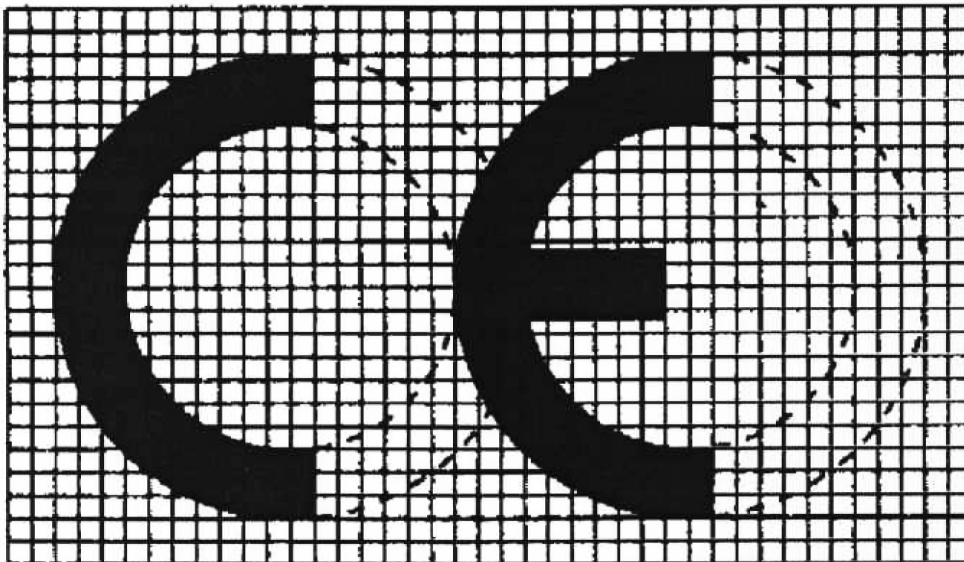
1. Organismele trebuie să dispună de personalul, mijloacele și echipamentul necesare.
2. Personalul organismelor trebuie să aibă competența tehnică necesară și să facă dovada integrității profesionale.
3. Organismele trebuie să lucreze în mod independent de orice cerc, grup sau de orice persoană interesată în mod direct sau indirect de instrumentele de cântărire neautomate, în ceea ce privește efectuarea încercărilor, pregătirea proceselor-verbale, emiterea certificatelor și îndeplinirea funcției de supraveghere prevăzute în prezenta directivă.
4. Personalul organismelor trebuie să respecte secretul profesional.
5. Organismele trebuie să încheie o asigurare de răspundere civilă, cu excepția cazului în care o astfel de asigurare de răspundere civilă este acoperită de stat, conform dreptului intern.

Statele membre verifică periodic respectarea condițiilor prevăzute la punctele 1 și 2.

ANEXA VI

MARCAJUL DE CONFORMITATE „CE”

— Marcajul de conformitate „CE” constă din inițialele „CE” sub forma următoare:



- În cazul în care marcajul de conformitate „CE” este micșorat sau este mărit, trebuie respectate proporțiile date în desenul la scară de mai sus.
- Componentele marcajului de conformitate „CE” trebuie să aibă aceeași dimensiune pe verticală, care nu poate fi mai mică de 5 mm.
-

ANEXA VII

PARTEA A

Directiva abrogată și modificarea ulterioară

(menționate la articolul 17)

Directiva 90/384/CEE a Consiliului
(JO L 189, 20.7.1990, p. 1)

Directiva 93/68/CEE a Consiliului
(JO L 220, 30.8.1993, p. 1)

numai articolul 1 punctul 7 și articolul 8

PARTEA B

Termene de transpunere în dreptul intern și de aplicare

(menționate la articolul 17)

Directiva	Termen de transpunere	Data de aplicare
90/384/CEE	30 iunie 1992	1 ianuarie 1993 ⁽¹⁾
93/68/CEE	30 iunie 1994	1 ianuarie 1995 ⁽²⁾

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 15 alineatul (3) din Directiva 90/384/CEE, statele membre permit, pentru o perioadă de zece ani de la data la care pun în aplicare legile, reglementările și actele administrative adoptate de statele membre pentru a transpune în dreptul intern dispozițiile directivei menționate, introducerea pe piață și/sau darea în folosință a instrumentelor conforme cu reglementările în vigoare înainte de 1 ianuarie 1993.

⁽²⁾ În conformitate cu articolul 14 alineatul (2) din Directiva 93/68/CEE: „Până la 1 ianuarie 1997, statele membre permit introducerea pe piață și intrarea în funcțiune a produselor care se conformează normelor de marcaj în vigoare înainte de 1 ianuarie 1995.”

ANEXA VIII

TABEL DE CORESPONDENȚĂ

Directiva 90/384/CEE	Prezenta directivă
Considerentul (5) ultima teză	Articolul 2 punctul 3
Articolul 1 alineatul (1) primul paragraf	Articolul 2 punctul 1
Articolul 1 alineatul (1) al doilea paragraf	Articolul 2 punctul 2
Articolul 1 alineatul (1) al treilea paragraf	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2) teza introductivă	Articolul 1 alineatul (2) teza introductivă
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 1	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (i)
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 2	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (ii)
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 3	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (iii)
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 4	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (iv)
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 5	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (v)
Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul 6	Articolul 1 alineatul (2) litera (a) punctul (vi)
Articolul 1 alineatul (2) litera (b)	Articolul 1 alineatul (2) litera (b)
Articolul 2	Articolul 3
Articolul 3	Articolul 4
Articolul 4	Articolul 5
Articolul 5	Articolul 6
Articolul 6 primul paragraf prima teză	Articolul 7 primul paragraf
Articolul 6 primul paragraf a doua teză	Articolul 7 al doilea paragraf
Articolul 6 al doilea paragraf	Articolul 7 al treilea paragraf
Articolul 7	Articolul 8
Articolul 8 alineatele (1) și (2)	Articolul 9 alineatele (1) și (2)
Articolul 8 alineatul (3) litera (a)	Articolul 9 alineatul (3) primul paragraf
Articolul 8 alineatul (3) litera (b)	Articolul 9 alineatul (3) al doilea paragraf
Articolul 9	Articolul 10
Articolul 10	Articolul 11
Articolul 11	Articolul 12
Articolul 12	Articolul 13
Articolul 13	Articolul 14
Articolul 14 prima teză	Articolul 15 primul paragraf
Articolul 14 a doua teză	Articolul 15 al doilea paragraf
Articolul 15 alineatele (1)-(3)	—
Articolul 15 alineatul (4)	Articolul 16
Articolul 15 alineatul (5)	—
—	Articolul 17
—	Articolul 18
Articolul 16	Articolul 19
Anexele I-IV	Anexele I-IV
—	Anexa VII
—	Anexa VIII

DIRECTIVA 2009/38/CE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**din 6 mai 2009****privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară****(reformare)****(Text cu relevanță pentru SEE)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 137,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European ⁽¹⁾,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 251 din tratat ⁽²⁾,

întrucât:

(1) Directiva 94/45/CE a Consiliului din 22 septembrie 1994 privind instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile și grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară ⁽³⁾ urmează să facă obiectul mai multor modificări substanțiale. Din motive de claritate, este necesară reformarea directivei menționate.

(2) În conformitate cu articolul 15 din Directiva 94/45/CE, Comisia a reexaminat, în consultare cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, modalitățile de aplicare a directivei menționate și a examinat, în special, dacă pragurile efectivelor sunt adecvate, pentru a propune, dacă este cazul, modificările necesare.

(3) În urma consultărilor purtate cu statele membre și cu partenerii sociali la nivel european, Comisia a prezentat la 4 aprilie 2000 Parlamentului European și Consiliului un raport privind stadiul de aplicare a Directivei 94/45/CE.

(4) În conformitate cu articolul 138 alineatul (2) din tratat, Comisia a consultat partenerii sociali la nivel comunitar privind posibila orientare a unei acțiuni comunitare în acest domeniu.

(5) În urma consultării respective, Comisia a considerat că o acțiune comunitară ar fi de dorit și a consultat, din nou, partenerii sociali la nivel comunitar cu privire la conținutul propunerii prevăzute, în conformitate cu articolul 138 alineatul (3) din tratat.

(6) La încheierea acestei a doua etape a consultării, partenerii sociali nu au informat Comisia cu privire la intenția lor comună de a lansa procesul care ar putea duce la încheierea unui acord, astfel cum se prevede la articolul 138 alineatul (4) din tratat.

(7) Este necesară modernizarea legislației comunitare în materie de informare și consultare a lucrătorilor la nivel transnațional, cu scopul de a asigura respectarea efectivă a drepturilor la informare și consultare a lucrătorilor la nivel transnațional, de a crește procentul comitetelor europene de întreprindere înființate, permițând în același timp funcționarea în continuare a acordurilor în vigoare, de a soluționa problemele întâmpinate în aplicarea practică a Directivei 94/45/CE și de a remedia insecuritatea juridică cauzată de anumite dispoziții din directiva menționată sau de lipsa anumitor dispoziții, precum și de a asigura o mai bună corelație între instrumentele legislative comunitare în materie de informare și consultare a lucrătorilor.

(8) În conformitate cu articolul 136 din tratat, Comunitatea și statele membre au ca obiectiv promovarea dialogului social.

(9) Prezenta directivă se înscrie în cadrul comunitar care vizează susținerea și completarea acțiunilor statelor membre în domeniul informării și consultării lucrătorilor. Cadrul respectiv ar trebui să reducă la minimum sarcinile impuse întreprinderilor sau unităților, asigurând în același timp exercitarea efectivă a drepturilor acordate.

⁽¹⁾ Avizul din 4 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

⁽²⁾ Avizul Parlamentului European din 16 decembrie 2008 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 17 decembrie 2008.

⁽³⁾ JO L 254, 30.9.1994, p. 64.

- (10) Funcționarea pieței interne presupune un proces de concentrare de întreprinderi, de fuziuni transfrontaliere, de preluări și asocieri în participațiune și, în consecință, o transnaționalizare a întreprinderilor și grupurilor de întreprinderi. Pentru asigurarea unei dezvoltări armonioase a activităților economice, trebuie ca întreprinderile și grupurile de întreprinderi care operează în mai multe state membre să informeze și să consulte reprezentanții lucrătorilor afectați de deciziile lor.
- (11) Procedurile pentru informarea și consultarea lucrătorilor, prevăzute în legislația sau practica statelor membre, nu sunt întotdeauna adaptate la structura transnațională a entității care ia deciziile care îi afectează pe acești lucrători. Această situație poate determina un tratament inegal al lucrătorilor afectați de deciziile din cadrul aceleiași întreprinderi sau al aceluiași grup de întreprinderi.
- (12) Trebuie adoptate dispoziții adecvate pentru a asigura că lucrătorii angajați în întreprinderile de dimensiune comunitară sau grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară sunt corect informați și consultați atunci când deciziile care îi afectează sunt luate într-un alt stat membru decât cel în care lucrează.
- (13) Pentru a asigura că lucrătorii întreprinderilor sau grupurilor de întreprinderi care operează în mai multe state membre sunt corect informați și consultați, este necesar să se instituie un comitet european de întreprindere sau trebuie puse în practică alte proceduri adecvate pentru informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor.
- (14) Este necesar ca modalitățile de informare și consultare a lucrătorilor să fie definite și puse în practică astfel încât să se asigure eficacitatea lor în raport cu dispozițiile prezentei directive. În acest scop, informarea și consultarea comitetului european de întreprindere ar trebui să permită transmiterea, în timp util, a unui aviz către întreprindere, fără a afecta capacitatea de adaptare a acesteia. Numai purtarea unui dialog la nivelul la care se elaborează orientările și implicarea efectivă a reprezentanților lucrătorilor permit anticiparea și gestionarea schimbărilor.
- (15) Trebuie să li se garanteze lucrătorilor și reprezentanților acestora informarea și consultarea la un nivel pertinent de conducere și de reprezentare, în funcție de subiectul tratat. În acest scop, competența și sfera de intervenție care revin comitetului european de întreprindere trebuie să se distingă de cele care revin organismelor naționale de reprezentare și să se limiteze la aspectele transnaționale.
- (16) Este necesară stabilirea caracterului transnațional al unei anumite chestiuni prin luarea în considerare atât a efectelor potențiale ale acesteia, cât și a nivelului de conducere și de reprezentare pe care îl implică. În acest scop, sunt considerate drept transnaționale chestiunile care se referă la ansamblul întreprinderii sau al grupului de întreprinderi sau care afectează cel puțin două state membre. Acestea includ chestiuni care, indiferent de numărul statelor membre implicate, prezintă importanță pentru forța de muncă europeană în ceea ce privește amploarea posibilelor efecte ale acestora sau care presupun transferuri de activități între statele membre.
- (17) Este necesară definirea „întreprinderii care exercită controlul” exclusiv în înțelesul prezentei directive și fără a aduce atingere definițiilor noțiunilor de „grup” și de „control” prevăzute în alte acte.
- (18) Mecanismele de informare și consultare a lucrătorilor din întreprinderi sau grupuri de întreprinderi care au activitate în două sau mai multe state membre trebuie să cuprindă toate unitățile sau, după caz, toate întreprinderile membre ale grupului situate în statele membre, indiferent dacă întreprinderea sau – în cazul grupurilor de întreprinderi – întreprinderea care exercită controlul își are conducerea centrală pe teritoriul sau în afara teritoriului statelor membre.
- (19) În conformitate cu principiul autonomiei părților, le revine reprezentanților lucrătorilor și conducerii întreprinderii sau întreprinderii care exercită controlul unui grup rolul de a determina de comun acord natura, componența, atribuțiile, modalitățile de funcționare, procedurile și resursele financiare ale comitetului european de întreprindere sau ale altor proceduri de informare și consultare, astfel încât să fie adaptate propriilor împrejurări specifice.
- (20) În conformitate cu principiul subsidiarității, le revine statelor membre rolul de a determina care sunt reprezentanții lucrătorilor și, mai ales, de a prevedea, dacă acestea consideră necesar, o reprezentare echilibrată a diferitelor categorii de lucrători.
- (21) Ar trebui să se clarifice noțiunile de informare și consultare a lucrătorilor, în concordanță cu definițiile prevăzute în cele mai recente directive în acest domeniu și care se aplică la nivel național, având drept obiective să sporească gradul de eficiență a dialogului la nivel transnațional, să permită o corelație adecvată între nivelul național și cel transnațional de dialog și să asigure securitatea juridică necesară în aplicarea prezentei directive.
- (22) Este necesar ca termenul „informare” să fie definit avându-se în vedere obiectivul unei examinări adecvate de către reprezentanții lucrătorilor, fapt care presupune că informarea se efectuează într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător, fără a încetini procesul decizional din cadrul întreprinderilor.

- (23) Este necesar ca termenul „consultare” să fie definit avându-se în vedere obiectivul de a permite exprimarea unui aviz care să fie util în procesul de adoptare a unei decizii, fapt care presupune efectuarea consultării într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător.
- (24) Dispozițiile prezentei directive referitoare la informarea și consultarea lucrătorilor trebuie să fie puse în practică, în cazul unei întreprinderi sau al unei întreprinderi care exercită controlul unui grup a cărui conducere centrală este situată în afara teritoriului statelor membre, de către reprezentantul său într-un stat membru, care urmează să fie desemnat, dacă este necesar, sau, în absența unui astfel de reprezentant, de către unitatea sau întreprinderea controlată care angajează cel mai mare număr de lucrători în statele membre.
- (25) Responsabilitatea care revine unei întreprinderi sau unui grup de întreprinderi de a transmite informațiile necesare pentru deschiderea negocierilor trebuie să fie precizată astfel încât să se permită lucrătorilor să stabilească dacă întreprinderea sau grupul de întreprinderi în care lucrează este de dimensiune comunitară și să inițieze contactele necesare în vederea formulării unei cereri de deschidere a negocierilor.
- (26) Organismul special de negociere trebuie să reprezinte, în mod echilibrat, lucrătorii din diferite state membre. Reprezentanții lucrătorilor trebuie să fie în măsură să coopereze pentru a-și defini pozițiile în cadrul negocierilor cu conducerea centrală.
- (27) Ar trebui recunoscut rolul pe care organizațiile sindicale recunoscute îl pot avea în cadrul negocierilor sau în renegocierea acordurilor constitutive ale comitetelor europene de întreprindere, în sprijinul reprezentanților lucrătorilor care au nevoie de un astfel de sprijin. Pentru a putea monitoriza înființarea de noi comitete europene de întreprindere și promova bunele practici, organizațiile sindicale și organizațiile patronale competente, recunoscute ca parteneri sociali europeni, trebuie informate cu privire la deschiderea negocierilor. Organizațiile sindicale și patronale europene competente și recunoscute sunt organizațiile care au calitatea de partener social și care sunt consultate de Comisie în temeiul articolului 138 din tratat. Lista acestor organizații este actualizată și publicată de Comisie.
- (28) Acordurile care reglementează înființarea și funcționarea comitetelor europene de întreprindere trebuie să includă modalitățile de modificare, denunțare sau renegociere a acestora, în cazul în care este necesar, în special atunci când se modifică perimetrul sau structura întreprinderii sau a grupului de întreprinderi.
- (29) Aceste acorduri trebuie să stabilească modalitățile de corelare între nivelul național și cel transnațional de informare și consultare a lucrătorilor, adaptate la condițiile particulare ale întreprinderii sau grupului de întreprinderi. Aceste modalități trebuie să fie definite respectându-se, în același timp, competențele și sfera de intervenție corespunzătoare ale organismelor de reprezentare ale lucrătorilor, în special în privința anticipării și a gestionării schimbărilor.
- (30) Aceste acorduri trebuie să prevadă, în cazul în care este necesar, înființarea și funcționarea unui comitet restrâns pentru a facilita coordonarea și o mai mare eficacitate a activităților periodice ale comitetului european de întreprindere, precum și informarea și consultarea cât mai rapidă în cazul unor circumstanțe excepționale.
- (31) Reprezentanții lucrătorilor pot decide să nu solicite instituirea unui comitet european de întreprindere sau părțile interesate pot conveni asupra altor proceduri de informare și de consultare transnațională a lucrătorilor.
- (32) Este necesar să se prevadă anumite cerințe subsidiare care vor fi aplicabile, dacă părțile decid astfel sau în cazul refuzului din partea conducerii centrale de a iniția negocierile sau, în absența unui acord, la încheierea acestor negocieri.
- (33) Pentru a-și putea exercita pe deplin atribuțiile și a asigura utilitatea comitetului european de întreprindere, reprezentanții lucrătorilor trebuie să raporteze lucrătorilor pe care îi reprezintă și trebuie să poată beneficia de formarea necesară.
- (34) Este necesar să se prevadă că reprezentanții lucrătorilor care activează în condițiile prevăzute de prezenta directivă se bucură, în exercitarea propriilor atribuții, de aceeași protecție și de garanții similare celor prevăzute pentru reprezentanții lucrătorilor de către legislația și/sau practica țării în care sunt încadrați în muncă. Aceștia nu trebuie să sufere nicio discriminare ca urmare a exercitării legitime a activității lor și trebuie să se bucure de o protecție adecvată în privința concedierii și a altor sancțiuni.
- (35) Statele membre trebuie să ia măsuri adecvate în caz de neaplicare a obligațiilor prevăzute de prezenta directivă.
- (36) În conformitate cu principiile generale ale dreptului comunitar, este indicat să se aplice proceduri administrative sau judiciare, precum și sancțiuni concrete, proporționale și cu caracter de descurajare în funcție de gravitatea încălcării, în cazul încălcării obligațiilor care decurg din prezenta directivă.

- (37) Din motive de eficacitate, coerență și securitate juridică, este necesară o corelare între directivele și nivelurile de informare și consultare a lucrătorilor stabilite prin dreptul și practica de la nivel comunitar și/sau național. Trebuie acordată prioritate negocierii acestor modalități de corelare în cadrul fiecărei întreprinderi sau grup de întreprinderi. În lipsa unui acord în acest domeniu și în cazul în care sunt prevăzute decizii care ar putea duce la modificări importante ale modului de organizare a muncii sau la modificări ale contractelor de muncă, procesul trebuie să se desfășoare concomitent la nivel național și la nivel european, fiind respectate competențele și sfera de intervenție corespunzătoare ale organismelor de reprezentare ale lucrătorilor. Exprimarea unui aviz de către comitetul european de întreprindere nu trebuie să aducă atingere capacității conducerii centrale de a organiza consultările necesare, respectând, în același timp, termenele prevăzute de legislațiile și/sau practicile naționale. Legislațiile și/sau practicile naționale trebuie, eventual, să fie adaptate pentru a permite comitetului european de întreprindere, dacă este cazul, să fie informat înaintea sau concomitent cu organismele naționale de reprezentare ale lucrătorilor, fără a se reduce nivelul general de protecție a lucrătorilor.
- (38) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere procedurilor de informare și consultare menționate în Directiva 2002/14/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 martie 2002 de stabilire a unui cadru general de informare și consultare a lucrătorilor din Comunitatea Europeană ⁽¹⁾ și procedurilor specifice menționate la articolul 2 din Directiva 98/59/CE a Consiliului din 20 iulie 1998 privind apropierea legislațiilor statelor membre cu privire la concedierile colective ⁽²⁾ și la articolul 7 din Directiva 2001/23/CE a Consiliului din 12 martie 2001 privind apropierea legislației statelor membre referitoare la menținerea drepturilor lucrătorilor în cazul transferului de întreprinderi, unități sau părți de întreprinderi sau unități ⁽³⁾.
- (39) Ar trebui să se acorde un tratament special întreprinderilor și grupurilor de întreprinderi de dimensiune comunitară în care exista, la data de 22 septembrie 1996, un acord aplicabil tuturor lucrătorilor, care prevede informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor.
- (40) În cazul în care intervin modificări semnificative ale structurii întreprinderii sau grupului de întreprinderi, de exemplu în caz de fuziune, achiziționare sau divizare, comitetul sau comitetele european (europene) de întreprindere existent(e) trebuie să fie adaptat(e) conform situației. Această adaptare trebuie efectuată în mod prioritar, conform clauzelor acordului aplicabil, în cazul în care aceste clauze permit efectuarea adaptării necesare.
- În lipsa unui acord și în cazul în care este înaintată o cerere care stabilește necesitatea acestuia, se deschid negocieri pentru un nou acord, la care ar trebui să fie asociați membrii comitetului sau ai comitetelor european (europene) de întreprindere existent(e). Pentru a permite informarea și consultarea lucrătorilor pe parcursul perioadei de schimbare a structurii – perioadă care este, adesea, decisivă – comitetul sau comitetele european (europene) de întreprindere existent(e) trebuie să poată funcționa în continuare, eventual sub formă adaptată, până la momentul încheierii unui nou acord. La momentul semnării unui nou acord trebuie să se dizolve comitetele înființate anterior și acordurile prin care comitetele respective au fost înființate trebuie abrogate, indiferent de dispozițiile în materie de valabilitate sau de denunțare a acestor acorduri.
- (41) Cu excepția cazului în care această clauză de adaptare se aplică, ar trebui să se permită ca acordurile în vigoare să se aplice în continuare, pentru a evita renegocierea obligatorie a acestora în cazul în care acest lucru ar fi inutil. Ar trebui să se prevadă ca obligațiile care decurg din prezenta directivă să nu se aplice acordurilor încheiate înainte de 22 septembrie 1996 în temeiul articolului 13 alineatul (1) din Directiva 94/45/CE sau în temeiul Directivei 97/74/CE ⁽⁴⁾, cât timp aceste acorduri continuă să fie în vigoare. Mai mult decât atât, prezenta directivă nu creează o obligație generală de renegociere a acordurilor încheiate în temeiul articolului 6 din Directiva 94/45/CE în perioada cuprinsă între data de 22 septembrie 1996 și data 5 iunie 2011.
- (42) Fără a aduce atingere posibilității părților de a conveni altfel, un comitet european de întreprindere instituit în absența unui acord între părți, în scopul îndeplinirii obiectivului prezentei directive, trebuie să fie informat și consultat în privința activităților întreprinderii sau grupului de întreprinderi, astfel încât să poată evalua posibilul impact asupra intereselor lucrătorilor din cel puțin două state membre diferite. În acest scop, întreprinderea sau întreprinderea care exercită controlul trebuie să comunice reprezentanților desemnați ai lucrătorilor informații generale cu privire la interesele lucrătorilor și informații care privesc în special aspectele activităților întreprinderii sau grupului de întreprinderi care afectează interesele lucrătorilor. Comitetul european de întreprindere trebuie să poată emite un aviz la sfârșitul reuniunii.
- (43) Anumite decizii care afectează în mod considerabil interesele lucrătorilor trebuie să facă, cât mai curând posibil, obiectul unei informări și unei consultări a reprezentanților desemnați ai lucrătorilor.

⁽¹⁾ JO L 80, 23.3.2002, p. 29.

⁽²⁾ JO L 225, 12.8.1998, p. 16.

⁽³⁾ JO L 82, 22.3.2001, p. 16.

⁽⁴⁾ Directiva 97/74/CE a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind extinderea la Regatul Unit a aplicării Directivei 94/45/CE privind constituirea unui comitet european pentru întreprinderi sau a unei proceduri de informare și consultare a salariaților în întreprinderile sau grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară (JO L 10, 16.1.1998, p. 22).

- (44) Ar trebui clarificat conținutul cerințelor subsidiare, care se aplică în absența unui acord și care sunt utilizate ca referință în cadrul negocierilor, și trebuie ca aceste cerințe să fie adaptate conform evoluției necesităților și practicilor în materie de informare și consultare la nivel transnațional. Este necesar să se facă distincție între domeniile care trebuie să facă obiectul unei informări și cele cu privire la care trebuie consultat și comitetul european de întreprindere, fapt care implică posibilitatea de a primi un răspuns motivat la orice aviz exprimat. Pentru a permite comitetului restrâns să aibă rolul necesar de coordonare și să trateze cu eficacitate circumstanțele excepționale, acest comitet trebuie să fie compus din cel mult cinci membri și trebuie să se poată reuni periodic.
- (45) Deoarece obiectivul prezentei directive, respectiv îmbunătățirea respectării dreptului la informare și consultare a lucrătorilor din întreprinderile de dimensiune comunitară și din grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre și, prin urmare, poate fi realizat mai bine la nivel comunitar, Comunitatea poate lua măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității astfel cum este prevăzut la articolul 5 din tratat. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este definit la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv.
- (46) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. În special, prezenta directivă vizează să asigure respectarea deplină a dreptului lucrătorilor sau al reprezentanților acestora de a beneficia, la nivelurile corespunzătoare, de informare și consultare în timp util în cazurile și condițiile prevăzute de dreptul comunitar și de legislațiile și practicile naționale (articolul 27 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene).
- (47) Obligația de a transpune prezenta directivă în dreptul intern ar trebui limitată la acele dispoziții care reprezintă o schimbare de fond față de directivele anterioare. Obligația de transpunere a dispozițiilor nemodificate decurge din directivele anterioare în materie.
- (48) În conformitate cu punctul 34 din Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare⁽¹⁾, statele membre sunt încurajate să elaboreze, pentru ele însele și în interesul Comunității, tabele care să reflecte, pe cât posibil, corespondența dintre prezenta directivă și măsurile de transpunere și să le facă publice.
- (49) Prezenta directivă nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în dreptul intern și de aplicare a directivelor menționate în anexa II partea B,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

SECȚIUNEA I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectivul

- (1) Obiectivul prezentei directive este îmbunătățirea dreptului la informare și consultare a lucrătorilor în întreprinderile de dimensiune comunitară și în grupurile de întreprinderi de dimensiune comunitară.
- (2) În acest scop, se instituie un comitet european de întreprindere sau o procedură de informare și de consultare a lucrătorilor în fiecare întreprindere de dimensiune comunitară și în fiecare grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, atunci când cererea este adresată după cum se prevede la articolul 5 alineatul (1), în scopul informării și consultării lucrătorilor menționați. Modalitățile de informare și de consultare a lucrătorilor sunt definite și aplicate astfel încât să se asigure efectul util al acțiunii acestora și să se permită luarea unor decizii eficiente de către întreprinderi sau grupuri de întreprinderi.
- (3) Informarea și consultarea lucrătorilor se efectuează la un nivel relevant de conducere și de reprezentare, în funcție de subiectul tratat. În acest scop, competența comitetului de întreprindere european și domeniul de aplicare al procedurii de informare și de consultare a lucrătorilor reglementată de prezenta directivă se limitează la aspectele transnaționale.
- (4) Sunt considerate ca fiind transnaționale acele aspecte care se referă la întreprinderea de dimensiune comunitară sau grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară ca întreg sau la cel puțin două întreprinderi sau unități ale unei întreprinderi sau ale grupului, situate în două state membre diferite.
- (5) Prin derogare de la alineatul (2), în cazul în care un grup de întreprinderi de dimensiune comunitară în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (c) cuprinde una sau mai multe întreprinderi sau grupuri de întreprinderi care sunt întreprinderi de dimensiune comunitară sau grupuri de întreprinderi de dimensiune comunitară în sensul articolului 2 alineatul (1) litera (a) sau (c), se instituie un comitet european de întreprindere la nivelul grupului, cu excepția cazului în care acordurile menționate la articolul 6 prevăd altfel.
- (6) Dacă acordurile menționate la articolul 6 nu prevăd un domeniu de aplicare mai larg, atribuțiile și competențele comitetelor europene de întreprindere și domeniul de aplicare al procedurilor de informare și consultare a lucrătorilor, puse în practică în scopul realizării obiectivului prevăzut la alineatul (1), privesc, în cazul unei întreprinderi de dimensiune comunitară, toate unitățile situate în statele membre și, în cazul unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, toate întreprinderile membre ale grupului situate în statele membre.

⁽¹⁾ JO C 321, 31.12.2003, p. 1.

(7) Statele membre pot să prevadă că prezenta directivă nu se aplică personalului navigant din marina comercială.

Articolul 2

Definiții

- (1) În sensul prezentei directive:
- (a) „întreprindere de dimensiune comunitară” înseamnă orice întreprindere care angajează cel puțin 1 000 de lucrători în statele membre și cel puțin 150 de lucrători în fiecare din cel puțin două state membre diferite;
- (b) „grup de întreprinderi” înseamnă un grup care cuprinde o întreprindere care exercită controlul și întreprinderile controlate;
- (c) „grup de întreprinderi de dimensiune comunitară” înseamnă un grup de întreprinderi cu următoarele caracteristici:
- angajează cel puțin 1 000 de lucrători în statele membre;
 - cuprinde cel puțin două întreprinderi membre ale grupului în state membre diferite;
- și
- cel puțin o întreprindere membră a grupului angajează cel puțin 150 de lucrători într-un stat membru și cel puțin o altă întreprindere membră a grupului angajează cel puțin 150 de lucrători într-un alt stat membru;
- (d) „reprezentanți ai lucrătorilor” înseamnă reprezentanții lucrătorilor prevăzuți în legislația și/sau practica națională;
- (e) „conducere centrală” înseamnă conducerea centrală a întreprinderii de dimensiune comunitară sau, în cazul unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, întreprinderea care exercită controlul;
- (f) „informare” înseamnă transmiterea de date de către angajator reprezentanților lucrătorilor pentru a le permite să se familiarizeze cu subiectul tratat și să îl examineze; informarea se efectuează într-un moment, într-un mod și cu un conținut corespunzător pentru a permite reprezentanților lucrătorilor să realizeze o evaluare aprofundată a posibilului impact și, atunci când este cazul, să se pregătească în vederea acțiunilor de consultare cu organul competent din cadrul întreprinderii de dimensiune comunitară sau grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară în cauză;
- (g) „consultare” înseamnă stabilirea unui dialog și schimbul de opinii între reprezentanții lucrătorilor și conducerea centrală

sau orice alt nivel mai adecvat de conducere, într-un moment, într-un mod și cu un conținut care să le permită reprezentanților lucrătorilor să emită un aviz, pe baza informațiilor puse la dispoziția lor, privind măsurile propuse la care se referă consultarea, fără a afecta responsabilitățile conducerii, și într-un termen rezonabil, care poate fi luat în considerare în cadrul întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară;

- (h) „comitet european de întreprindere” înseamnă un comitet instituit în conformitate cu articolul 1 alineatul (2) sau cu dispozițiile anexei I, în vederea punerii în practică a informării și consultării lucrătorilor;
- (i) „organism special de negociere” înseamnă organismul constituit în conformitate cu articolul 5 alineatul (2) în scopul negocierii cu conducerea centrală cu privire la instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor în conformitate cu articolul 1 alineatul (2).

(2) În sensul prezentei directive, pragurile prevăzute pentru dimensiunea forței de muncă sunt fixate în funcție de numărul mediu de lucrători, inclusiv lucrătorii cu timp parțial, încadrați în muncă în ultimii doi ani, calculat în conformitate cu legislația și/sau practica națională.

Articolul 3

Definirea noțiunii de „întreprindere care exercită controlul”

(1) În sensul prezentei directive, „întreprindere care exercită controlul” înseamnă o întreprindere care poate exercita o influență dominantă asupra altei întreprinderi („întreprindere controlată”), de exemplu, în temeiul proprietății, participării financiare sau al regulilor care o reglementează.

(2) Se consideră că o întreprindere are capacitatea de a exercita o influență dominantă, fără a aduce atingere probei contrare, atunci când, în mod direct sau indirect, în relația cu o altă întreprindere:

- (a) deține majoritatea capitalului subscris al întreprinderii;
- (b) dispune de majoritatea voturilor atașate acțiunilor emise de întreprindere;

sau

(c) poate numi mai mult de jumătate din membrii consiliului de administrație, de conducere sau de supervizare a întreprinderii.

(3) În sensul alineatului (2), drepturile de vot și de numire pe care le deține întreprinderea care exercită controlul le includ pe cele ale oricărei alte întreprinderi controlate și pe cele ale oricărei alte persoane sau ale oricărui alt organism care acționează în nume propriu, dar pe seama întreprinderii care exercită controlul sau a oricărei alte întreprinderi controlate.

(4) Sub rezerva alineatelor (1) și (2), o întreprindere nu este considerată „întreprindere care exercită controlul” asupra unei alte întreprinderi la care deține participații, dacă este vorba despre o întreprindere în sensul articolului 3 alineatul (5) litera (a) sau litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrațiilor economice între întreprinderi ⁽¹⁾.

(5) Nu se consideră influență dominantă simplul fapt că o persoană mandatată își exercită atribuțiile, în temeiul legislației unui stat membru cu privire la lichidare, faliment, insolvabilitate, încetare a plăților, concordat sau proceduri similare.

(6) Legislația aplicabilă pentru a determina dacă o întreprindere este o întreprindere care exercită controlul este cea a statului membru care reglementează respectiva întreprindere.

Dacă legislația care reglementează întreprinderea nu este cea a unui stat membru, legislația aplicabilă este cea a statului membru pe teritoriul căruia este situat reprezentantul său sau, în absența unui astfel de reprezentant, cea a statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală a întreprinderii din grup care angajează cel mai mare număr de lucrători.

(7) Atunci când, în caz de conflict de legi în aplicarea alineatului (2), două sau mai multe întreprinderi ale unui grup îndeplinesc unul sau mai multe dintre criteriile prevăzute la alineatul menționat, întreprinderea care îndeplinește criteriul de la litera (c) este considerată întreprindere care exercită controlul, fără a aduce atingere probei că o altă întreprindere poate să exercite o influență dominantă.

SECȚIUNEA II

INSTITUIREA UNUI COMITET EUROPEAN DE ÎNTEPRINDERE SAU A UNEI PROCEDURI DE INFORMARE ȘI CONSULTARE A LUCRĂTORILOR

Articolul 4

Responsabilitatea instituirii unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor

(1) Conducerea centrală este responsabilă de crearea condițiilor și mijloacelor necesare pentru instituirea comitetului european de întreprindere sau a procedurii de informare și consultare, prevăzute la articolul 1 alineatul (2), în întreprinderea de dimensiune comunitară și grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară.

(2) În cazul în care conducerea centrală nu este situată într-un stat membru, reprezentantul conducerii centrale într-un stat membru, care urmează să fie desemnat, dacă este necesar, își asumă responsabilitatea prevăzută la alineatul (1).

În absența unui astfel de reprezentant, responsabilitatea prevăzută la alineatul (1) revine conducerii unității sau întreprinderii din grup care angajează cel mai mare număr de lucrători într-un stat membru.

(3) În sensul prezentei directive, reprezentantul sau reprezentanții sau, în absența acestora, conducerea prevăzută la alineatul (2) al doilea paragraf sunt considerați drept conducere centrală.

(4) Conducerea fiecărei întreprinderi din cadrul grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, precum și conducerea centrală sau conducerea centrală prezumată în sensul alineatului (2) al doilea paragraf a întreprinderii sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară este responsabilă de obținerea și transmiterea către părțile interesate de aplicarea prezentei directive a informațiilor indispensabile deschiderii negocierilor prevăzute la articolul 5, în special a informațiilor referitoare la structura întreprinderii sau a grupului și la efectivele sale. Această obligație se referă, în special, la informațiile privind numărul de lucrători prevăzută la articolul 2 alineatul (1) litera (a) și litera (c).

Articolul 5

Organismul special de negociere

(1) În scopul realizării obiectivului prevăzută la articolul 1 alineatul (1), conducerea centrală inițiază negocieri pentru instituirea unui comitet european de întreprindere sau a unei proceduri de informare și consultare, din proprie inițiativă sau la cererea scrisă a cel puțin 100 de lucrători sau a reprezentanților acestora din cel puțin două întreprinderi sau unități situate în cel puțin două state membre diferite.

(2) În acest scop, un organism special de negociere este constituit în conformitate cu următoarele orientări:

(a) statele membre determină modul de alegere sau de desemnare a membrilor organismului special de negociere care trebuie să fie aleși sau desemnați pe teritoriul lor.

Statele membre prevăd că lucrătorii întreprinderilor și/sau unităților în care nu există reprezentanți ai lucrătorilor, din motive independente de voința acestora, au dreptul de a alege sau de a desemna ei înșiși membrii organismului special de negociere.

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1.

Al doilea paragraf nu aduce atingere legislațiilor și/sau practicilor naționale care prevăd praguri pentru constituirea organismelor de reprezentare a lucrătorilor;

(b) membrii organismului special de negociere sunt aleși sau numiți în număr proporțional cu numărul de lucrători angajați în fiecare stat membru de către întreprinderea de dimensiune comunitară sau de grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară, alocându-se fiecărui stat membru câte un loc pentru fiecare tranșă de lucrători angajați în statul membru respectiv care reprezintă 10 % din numărul de lucrători angajați în toate statele membre în ansamblu, sau o fracțiune din tranșa respectivă;

(c) conducerea centrală și conducerea locală, precum și organizațiile europene competente ale lucrătorilor și ale angajatorilor sunt informate asupra componenței organismului special de negociere și asupra deschiderii negocierilor.

(3) Organismul special de negociere are drept sarcină determinarea, împreună cu conducerea centrală, prin acord scris, a domeniului de aplicare, a componenței, a atribuțiilor și a duratei mandatului comitetului sau comitetelor europene de întreprindere sau a modalităților de punere în aplicare a unei proceduri de informare și consultare a lucrătorilor.

(4) În vederea încheierii unui acord în conformitate cu articolul 6, conducerea centrală convoacă o reuniune cu organismul special de negociere. Aceasta informează direcțiile locale în această privință.

Înainte și după fiecare reuniune cu conducerea centrală, organismul special de negociere este abilitat să se reunească, dispunând de toate mijloacele necesare comunicării, fără ca reprezentanții conducerii centrale să fie prezenți la reuniunile respective.

În scopul derulării negocierilor, organismul special de negociere poate solicita să fie asistat în activitatea sa de către experți la alegerea sa, care poate cuprinde reprezentanți ai organizațiilor sindicale competente recunoscute la nivel comunitar. Experții și reprezentanții sindicali respectivi pot asista, cu titlu consultativ, la reuniunile de negociere, la solicitarea organismului special de negociere.

(5) Organismul special de negociere poate să decidă, cu cel puțin două treimi din voturi, să nu înceapă negocierile în conformitate cu alineatul (4) sau să anuleze negocierile deja începute.

O astfel de decizie pune capăt procedurii în vederea încheierii acordului prevăzut la articolul 6. În cazul în care o astfel de decizie a fost luată, dispozițiile anexei I nu sunt aplicabile.

O nouă cerere de convocare a organismului special de negociere nu poate fi introdusă mai devreme de doi ani după decizia menționată, cu excepția cazului în care părțile respective stabilesc un termen mai scurt.

(6) Cheltuielile aferente negocierilor menționate la alineatele (3) și (4) sunt suportate de conducerea centrală, astfel încât să permită organismului special de negociere să își îndeplinească sarcina în mod corespunzător.

Respectând acest principiu, statele membre pot să fixeze reguli bugetare cu privire la funcționarea organismului special de negociere. Acestea pot în principal să limiteze finanțarea la un singur expert.

Articolul 6

Conținutul acordului

(1) Conducerea centrală și organismul special de negociere trebuie să negocieze într-un spirit de cooperare pentru a ajunge la un acord în privința modalităților de punere în aplicare a informării și consultării lucrătorilor prevăzute la articolul 1 alineatul (1).

(2) Fără a aduce atingere autonomiei părților, acordul menționat la alineatul (1) și încheiat în scris între conducerea centrală și organismul special de negociere stabilește:

(a) întreprinderile membre ale grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară sau unitățile din întreprinderea de dimensiune comunitară, care sunt reglementate de acord;

(b) componența comitetului european de întreprindere, numărul membrilor, repartitia locurilor, ținând seama, în măsura posibilităților, de necesitatea unei reprezentări echilibrate a lucrătorilor în funcție de activități, categorii și sexe, și durata mandatului;

(c) atribuțiile și procedura de informare și de consultare a comitetului european de întreprindere, precum și modalitățile de corelare a informării și consultării comitetului european de întreprindere și a informării și consultării organismelor naționale de reprezentare a lucrătorilor, respectându-se în același timp principiile enunțate la articolul 1 alineatul (3);

(d) locul, frecvența și durata reuniunilor comitetului european de întreprindere;

(e) după caz, componența, modalitățile de numire, atribuțiile și modalitățile de reunire a comitetului restrâns constituit în cadrul comitetului european de întreprindere;

(f) resursele financiare și materiale care vor fi alocate comitetului european de întreprindere;

(g) data de intrare în vigoare a acordului și durata acestuia, modalitățile conform cărora acordul poate fi modificat sau denunțat, precum și cazurile în care acordul este renegociat și procedura de renegociere a acestuia inclusiv, după caz, atunci când intervin modificări ale structurii întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară.

(3) Conducerea centrală și organismul special de negociere pot decide, în scris, să instituie una sau mai multe proceduri de informare și consultare în locul instituirii unui comitet european de întreprindere.

Acordul trebuie să prevadă modalitățile potrivit cărora reprezentanții lucrătorilor au dreptul de a se reuni pentru a proceda la un schimb de opinii în privința informațiilor care le sunt comunicate.

Aceste informații se referă, în principal, la aspecte transnaționale care afectează considerabil interesele lucrătorilor.

(4) Acordurile prevăzute la alineatele (2) și (3) nu fac obiectul cerințelor subsidiare din anexa I, dacă nu se prevede astfel.

(5) În scopul încheierii acordurilor prevăzute la alineatele (2) și (3), organismul special de negociere hotărăște cu majoritatea voturilor membrilor săi.

Articolul 7

Cerințele subsidiare

(1) În scopul realizării obiectivului prevăzut la articolul 1 alineatul (1), cerințele subsidiare adoptate prin legislația statului membru pe teritoriul căruia este situată conducerea centrală sunt aplicabile:

— în cazul în care conducerea centrală și grupul de negociere special decid astfel;

— în cazul în care conducerea centrală refuză deschiderea negocierilor în termen de șase luni de la data solicitării prevăzute la articolul 5 alineatul (1);

sau

— în cazul în care, după trei ani de la această solicitare, aceștia nu sunt în măsură să încheie un acord, după cum se prevede la articolul 6, și dacă organismul special de negociere nu a luat decizia prevăzută la articolul 5 alineatul (5).

(2) Cerințele subsidiare prevăzute la alineatul (1), astfel cum sunt adoptate de legislația statelor membre, trebuie să respecte dispozițiile anexei I.

SECȚIUNEA III

DISPOZIȚII DIVERSE

Articolul 8

Informațiile confidențiale

(1) Statele membre prevăd ca membrii organismului special de negociere și ai comitetului european de întreprindere, precum și orice experți care îi asistă să nu fie autorizați să dezvăluie unor terți informațiile care le-au fost comunicate expres cu titlu confidențial.

Aceeași dispoziție se aplică și reprezentanților lucrătorilor în cadrul unei proceduri de informare și de consultare.

Această obligație continuă să se aplice, indiferent de locul unde se găsesc persoanele menționate în primul și al doilea paragraf, și după expirarea mandatului lor.

(2) Fiecare stat membru prevede că, în anumite cazuri și în condițiile și limitele prevăzute în legislația națională, conducerea centrală situată pe teritoriul său nu este obligată să comunice informații atunci când natura acestora, potrivit unor criterii obiective, ar dăuna serios sau ar prejudicia funcționarea întreprinderilor respective.

Statul membru respectiv poate subordona această dispensă unei autorizări administrative sau judiciare prealabile.

(3) Fiecare stat membru poate să prevadă dispoziții specifice în favoarea conducerii centrale a întreprinderilor stabilite pe teritoriul său, care să urmărească în mod direct și esențial un obiectiv de orientare ideologică referitor la informare și la exprimarea opiniilor, cu condiția ca, la data adoptării prezentei directive, astfel de dispoziții specifice să existe deja în legislația națională.

Articolul 9

Funcționarea comitetului european de întreprindere și procedura de informare și consultare a lucrătorilor

Conducerea centrală și comitetul european de întreprindere lucrează într-un spirit de cooperare, cu respectarea drepturilor și obligațiilor lor reciproce.

Aceeași obligație se aplică și colaborării între conducerea centrală și reprezentanții lucrătorilor în cadrul unei proceduri de informare și de consultare a lucrătorilor.

Articolul 10

Rolul și protecția reprezentanților lucrătorilor

(1) Fără a aduce atingere capacității altor organisme sau organizații în acest domeniu, membrii comitetului european de întreprindere dispun de mijloacele necesare de aplicare a drepturilor care decurg din prezenta directivă, pentru reprezentarea, în mod colectiv, a intereselor lucrătorilor întreprinderii de dimensiune comunitară sau ai grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară.

(2) Fără a aduce atingere articolului 8, membrii comitetului european de întreprindere informează reprezentanții lucrătorilor unităților sau ai întreprinderilor aparținând unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară sau, în absența reprezentanților, totalitatea lucrătorilor cu privire la conținutul și rezultatele procedurii de informare și consultare pusă în practică în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.

(3) Membrii organismului special de negociere, membrii comitetului european de întreprindere și reprezentanții lucrătorilor care își exercită atribuțiile în cadrul procedurii prevăzute la articolul 6 alineatul (3) se bucură, în exercitarea propriilor atribuții, de un grad de protecție și de garanții similare celor prevăzute pentru reprezentanții lucrătorilor de legislația și/sau practica națională a țării în care sunt încadrați în muncă.

Această dispoziție se referă în principal la participarea la reuniunile organismului special de negociere sau ale comitetului european de întreprindere sau la orice altă reuniune realizată în cadrul acordului prevăzut la articolul 6 alineatul (3), precum și la plata salariului pentru membrii care fac parte din personalul întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară pe durata absenței necesare exercitării propriilor atribuții.

(4) În măsura în care acest fapt este necesar pentru exercitarea atribuției lor de reprezentare într-un cadru internațional, membrilor organismului special de negociere și ai comitetului european de întreprindere li se asigură cursuri de formare, fără pierderi salariale.

Articolul 11

Respectarea prezentei directive

(1) Fiecare stat membru asigură respectarea obligațiilor prevăzute de prezenta directivă de către conducerile unităților dintr-o întreprindere de dimensiune comunitară și de către conducerile întreprinderilor membre ale unui grup de întreprinderi de dimensiune comunitară, care sunt situate pe teri-

toriu său, și de către reprezentanții lucrătorilor sau, după caz, de către lucrătorii acestora, indiferent dacă sediul conducerii centrale se află sau nu pe teritoriul său.

(2) Statele membre prevăd măsuri adecvate în cazul nerespectării prezentei directive; acestea se asigură, în principal, că există proceduri administrative sau judiciare care să permită obținerea executării obligațiilor care rezultă din prezenta directivă.

(3) În aplicarea articolului 8, statele membre prevăd proceduri administrative sau judiciare privind căile de atac pe care reprezentanții lucrătorilor le pot iniția atunci când conducerea centrală impune confidențialitate sau când nu oferă informații în conformitate cu articolul menționat.

Aceste proceduri pot să includă proceduri destinate protejării confidențialității informațiilor respective.

Articolul 12

Relația cu alte dispoziții comunitare și naționale

(1) Informarea și consultarea comitetului european de întreprindere sunt corelate cu informarea și consultarea organismelor naționale de reprezentare ale lucrătorilor, ținând seama în mod corespunzător de competențele și sfera de intervenție a fiecăreia dintre acestea și de principiile enunțate la articolul 1 alineatul (3).

(2) Modalitățile de corelare a informării și consultării comitetului european de întreprindere cu informarea și consultarea organismelor naționale de reprezentare a lucrătorilor sunt stabilite prin acordul menționat la articolul 6. Un astfel de acord nu aduce atingere dispozițiilor legislației naționale și/sau practicilor naționale în materie de informare și consultare a lucrătorilor.

(3) Statele membre se asigură că, în lipsa unor astfel de modalități definite prin acord, procesele de informare și de consultare se desfășoară în cadrul comitetului european de întreprindere, precum și în cadrul organismelor naționale de reprezentare ale salariaților în cazul în care se prevăd decizii care ar putea să producă modificări importante ale organizării muncii sau ale contractelor de muncă.

(4) Prezenta directivă nu aduce atingere procedurilor de informare și consultare menționate în Directiva 2002/14/CE sau procedurilor specifice menționate la articolul 2 din Directiva 98/59/CE și la articolul 7 din Directiva 2001/23/CE.

(5) Punerea în aplicare a prezentei directive nu constituie un motiv suficient pentru a justifica un regres în comparație cu situația deja existentă în statele membre cu privire la nivelul general de protecție a lucrătorilor în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 13**Adaptarea**

În cazul în care intervin modificări semnificative ale structurii întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară și fie în absența unor dispoziții prevăzute de acordurile în vigoare, fie în cazul unor conflicte între dispozițiile prevăzute în două sau mai multe acorduri aplicabile, conducerea centrală deschide, din proprie inițiativă sau în urma primirii unei cereri scrise din partea a cel puțin o sută de lucrători sau a reprezentanților acestora din cel puțin două întreprinderi sau unități situate în cel puțin două state membre diferite, negocierile prevăzute la articolul 5.

Cel puțin trei membri ai comitetului european de întreprindere existent sau ai fiecăruia dintre comitetele europene de întreprindere existente sunt membri ai organismului special de negociere, în afara membrilor aleși sau desemnați în aplicarea dispozițiilor prevăzute la articolul 5 alineatul (2).

Pe durata acestor negocieri, comitetul sau comitetele european (europene) de întreprindere existent(e) continuă să funcționeze în conformitate cu modalități adaptate prin acord între membrii comitetului european (comitetelor europene) de întreprindere și conducerea centrală.

Articolul 14**Acordurile aflate în vigoare**

(1) Fără a aduce atingere articolului 13, obligațiile care decurg din prezenta directivă nu se aplică întreprinderilor de dimensiune comunitară sau grupurilor de întreprinderi de dimensiune comunitară în care fie

(a) a fost încheiat un acord sau au fost încheiate acorduri valabile pentru întreaga forță de muncă, care prevăd informarea și consultarea transnațională a lucrătorilor în temeiul articolului 13 alineatul (1) din Directiva 94/45/CE sau al articolului 3 alineatul (1) din Directiva 97/74/CE sau aceste acorduri au fost adaptate în funcție de schimbările produse în structura întreprinderilor sau a grupurilor de întreprinderi;

fie

(b) un acord încheiat în temeiul articolului 6 din Directiva 94/45/CE a fost semnat sau revizuit în perioada cuprinsă între 5 iunie 2009 și 5 iunie 2011.

Dreptul intern aplicabil în cazul semnării sau revizuirii acordului se aplică în continuare întreprinderilor sau grupurilor de întreprinderi menționate la litera (b) din primul paragraf.

(2) La expirarea acordurilor prevăzute la alineatul (1), părțile la aceste acorduri pot să decidă de comun acord reînnoirea sau revizuirea acestora. În caz contrar, se aplică dispozițiile prezentei directive.

Articolul 15**Raportarea**

Nu mai târziu de 5 iunie 2016, Comisia înaintează un raport Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social European cu privire la punerea în aplicare a dispozițiilor prezentei directive, împreună cu, după caz, propunerile aferente.

Articolul 16**Transpunerea**

(1) Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma articolului 1 alineatele (2), (3) și (4), articolului 2 alineatul (1) literele (f) și (g), articolului 3 alineatul (4), articolului 4 alineatul (4), articolului 5 alineatul (2) literele (b) și (c), articolului 5 alineatul (4), articolului 6 alineatul (2) literele (b), (c), (e) și (g) și articolelor 10, 12, 13 și 14, precum și anexei I punctul 1 literele (a), (c) și (d) și punctele 2 și 3 până la 5 iunie 2011 sau se asigură că, până la data respectivă, partenerii sociali aplică dispozițiile necesare pe baza unui acord, statele membre trebuind să ia toate măsurile necesare pentru a le permite în orice moment să garanteze rezultatele impuse de prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Acestea includ, de asemenea, o mențiune potrivit căreia trimerile din cadrul actelor cu putere de lege și actelor administrative în vigoare la directiva abrogată prin prezenta directivă trebuie interpretate ca trimiteri la prezenta directivă. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri și modalitatea de formulare a acestei mențiuni.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 17**Abrogarea**

Directiva 94/45/CE, astfel cum a fost modificată prin directivele menționate în anexa II partea A, se abrogă începând cu 6 iunie 2011, fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre privind termenele de transpunere în legislația națională a directivelor menționate în anexa II partea B.

Trimerile la directiva abrogată se înțeleg ca trimiteri la prezenta directivă și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa III.

Articolul 18**Intrarea în vigoare**

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 1 alineatele (1), (5), (6) și (7), articolul 2 alineatul (1) literele (a)-(e), (h) și (i), articolul 2 alineatul (2), articolul 3 alineatele (1), (2), (3), (5), (6) și (7), articolul 4 alineatele (1), (2) și (3), articolul 5 alineatele (1), (3), (5) și (6), articolul 5 alineatul (2) litera (a), articolul 6 alineatul (1), articolul 6 alineatul (2) literele (a), (d) și (f), articolul 6 alineatele (3), (4) și (5) și articolele 7, 8, 9 și 11, precum și anexa I punctul 1 literele (b), (e) și (f) și punctele 4, 5 și 6 se aplică începând de la 6 iunie 2011.

Articolul 19

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Strasbourg, 6 mai 2009.

Pentru Parlamentul European
Președintele
H.-G. PÖTTERING

Pentru Consiliu
Președintele
J. KOHOUT

ANEXA I

CERINȚELE SUBSIDIARE**menționate la articolul 7**

1. În scopul realizării obiectivului prevăzut la articolul 1 alineatul (1) și în cazurile prevăzute la articolul 7 alineatul (1), se instituie un comitet european de întreprindere, ale cărui competență și componență sunt reglementate de următoarele reguli:

- (a) competența comitetului european de întreprindere se stabilește în conformitate cu articolul 1 alineatul (3).

Informarea comitetului european de întreprindere se referă în special la structura, situația economică și financiară, evoluția probabilă a activităților, producția și vânzările întreprinderii sau ale grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară. Informarea și consultarea comitetului european de întreprindere se referă în special la situația și evoluția probabilă a ocupării forței de muncă, investițiile, transformările substanțiale în privința organizării, introducerea de noi metode de lucru sau noi procese de producție, transferurile de producție, fuziunile, reducerea dimensiunii sau închiderea întreprinderilor, a unităților sau a unor părți importante ale acestora și la concedierile colective.

Consultarea are loc astfel încât să permită reprezentanților lucrătorilor să se întâlnească cu conducerea centrală și să obțină un răspuns motivat la orice aviz pe care îl pot formula;

- (b) comitetul european de întreprindere este alcătuit din lucrători ai întreprinderii de dimensiune comunitară sau ai grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară aleși sau desemnați din rândul acestora de către reprezentanții lucrătorilor sau, în absența acestora, de către ansamblul lucrătorilor.

Membrii comitetului european de întreprindere sunt aleși sau desemnați în conformitate cu legislația și/sau practica națională;

- (c) membrii comitetului european de întreprindere sunt aleși sau numiți în număr proporțional cu numărul de lucrători angajați în fiecare stat membru de către întreprinderea de dimensiune comunitară sau de grupul de întreprinderi de dimensiune comunitară, alocându-se fiecărui stat membru câte un loc pentru fiecare tranșă de lucrători angajați în statul membru respectiv care reprezintă 10 % din numărul de lucrători angajați în toate statele membre în ansamblu, sau o fracțiune din tranșa respectivă;

- (d) pentru a asigura coordonarea activităților sale, comitetul european de întreprindere alege din rândul membrilor săi un comitet restrâns format din cel mult cinci membri, care trebuie să dispună de condițiile necesare pentru a-și putea desfășura activitatea în mod regulat.

Acesta își stabilește regulamentul de procedură;

- (e) conducerea centrală și orice alt nivel mai adecvat de conducere sunt informate asupra componenței comitetului european de întreprindere;

- (f) după patru ani de la instituirea comitetului european de întreprindere, acesta examinează necesitatea inițierii de negocieri în vederea încheierii acordului prevăzut la articolul 6 sau menținerii aplicării cerințelor subsidiare adoptate în conformitate cu prezenta anexă.

Articolele 6 și 7 se aplică, *mutatis mutandis*, dacă se decide negocierea unui acord în conformitate cu articolul 6, în acest caz expresia „organism special de negociere” fiind înlocuită cu expresia „comitet european de întreprindere”.

2. Comitetul european de întreprindere are dreptul de a se reuni cu conducerea centrală o dată pe an pentru a fi informat și consultat, pe baza unui raport stabilit de conducerea centrală, asupra evoluției activităților întreprinderii de dimensiune comunitară sau grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară și a perspectivelor acestora. Conducerea locală este informată cu privire la aceasta.

3. În împrejurări excepționale sau în cazul unor decizii care afectează considerabil interesele lucrătorilor, în special în caz de transfer, de închidere a întreprinderilor sau unităților sau de concedieri colective, comitetul restrâns sau, dacă nu există, comitetul european de întreprindere are dreptul de a fi informat în această privință. Acesta are dreptul de a se reuni, la solicitarea sa, cu conducerea centrală sau orice alt nivel mai adecvat de conducere din cadrul întreprinderii de dimensiune comunitară sau al grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, care are competența de a lua decizii proprii, pentru a fi informat și consultat.

În cazul în care se organizează o reuniune cu comitetul restrâns, au drept de participare și membrii comitetului european de întreprindere care au fost aleși sau desemnați de către unitățile și/sau întreprinderile care sunt direct vizate de circumstanțele sau deciziile respective.

Această reuniune de informare și de consultare va avea loc cât mai curând posibil, pe baza unui raport stabilit de conducerea centrală sau de orice nivel adecvat de conducere a întreprinderii de dimensiune comunitară sau a grupului de întreprinderi de dimensiune comunitară, asupra căruia poate fi emis un aviz la sfârșitul reuniunii sau într-un interval de timp rezonabil.

Această reuniune nu aduce atingere prerogativelor conducerii centrale.

Informarea și consultarea prevăzute în circumstanțele menționate mai sus se efectuează fără a aduce atingere dispozițiilor prevăzute la articolul 1 alineatul (2) și la articolul 8.

4. Statele membre pot să fixeze reguli referitoare la președinția reuniunilor de informare și de consultare.

Înainte de reuniunile cu conducerea centrală, comitetul european de întreprindere sau comitetul restrâns, lărgit, dacă este necesar, în conformitate cu punctul 3 al doilea paragraf, este abilitat să se reunească fără ca respectiva conducere să fie prezentă.

5. Comitetul european de întreprindere sau comitetul restrâns pot fi asistate de experți pe care îi aleg, în măsura în care este necesar, pentru îndeplinirea propriilor sarcini.
6. Cheltuielile de funcționare ale comitetului european de întreprindere sunt suportate de conducerea centrală.

Conducerea centrală respectivă acordă membrilor comitetului european de întreprindere resursele financiare și materiale necesare pentru a le permite să își îndeplinească propria misiune în mod adecvat.

Dacă nu s-a convenit altfel, conducerea centrală suportă, în special, costurile de organizare a reuniunilor și de interpretare, precum și cheltuielile de cazare și de deplasare ale membrilor comitetului european de întreprindere și ale comitetului restrâns.

Respectând aceste principii, statele membre pot să stabilească reguli bugetare referitoare la funcționarea comitetului european de întreprindere. Acestea pot, în principal, să limiteze finanțarea la un singur expert.

ANEXA II

PARTEA A

**Directiva abrogată cu modificările sale succesive
(menționate la articolul 17)**

Directiva 94/45/CE a Consiliului	(JO L 254, 30.9.1994, p. 64)
Directiva 97/74/CE a Consiliului	(JO L 10, 16.1.1998, p. 22)
Directiva 2006/109/CE a Consiliului	(JO L 363, 20.12.2006, p. 416).

PARTEA B

**Termene de transpunere în legislația națională
(menționate la articolul 17)**

Directiva	Termen de transpunere
94/45/CE	22.9.1996
97/74/CE	15.12.1999
2006/109/CE	1.1.2007

ANEXA III

Tabel de corespondență

Directiva 94/45/CE	Prezenta directivă
Articolul 1 alineatul (1)	Articolul 1 alineatul (1)
Articolul 1 alineatul (2)	Articolul 1 alineatul (2) prima teză
—	Articolul 1 alineatul (2) a doua teză
—	Articolul 1 alineatele (3) și (4)
Articolul 1 alineatul (3)	Articolul 1 alineatul (5)
Articolul 1 alineatul (4)	Articolul 1 alineatul (6)
Articolul 1 alineatul (5)	Articolul 1 alineatul (7)
Articolul 2 alineatul (1) literele (a)-(e)	Articolul 2 alineatul (1) literele (a)-(e)
—	Articolul 2 alineatul (1) litera (f)
Articolul 2 alineatul (1) litera (f)	Articolul 2 alineatul (1) litera (g)
Articolul 2 alineatul (1) literele (g) și (h)	Articolul 2 alineatul (1) literele (h) și (i)
Articolul 2 alineatul (2)	Articolul 2 alineatul (2)
Articolul 3	Articolul 3
Articolul 4 alineatele (1), (2) și (3)	Articolul 4 alineatele (1), (2) și (3)
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (4)
Articolul 5 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a)	Articolul 5 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a)
Articolul 5 alineatul (2) literele (b) și (c)	Articolul 5 alineatul (2) litera (b)
Articolul 5 alineatul (2) litera (d)	Articolul 5 alineatul (2) litera (c)
Articolul 5 alineatele (3)	Articolul 5 alineatul (3)
Articolul 5 alineatul (4) primul paragraf	Articolul 5 alineatul (4) primul paragraf
—	Articolul 5 alineatul (4) al doilea paragraf
Articolul 5 alineatul (4) al doilea paragraf	Articolul 5 alineatul (4) al treilea paragraf
Articolul 5 alineatele (5) și (6)	Articolul 5 alineatele (5) și (6)
Articolul 6 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a)	Articolul 6 alineatul (1) și alineatul (2) litera (a)
Articolul 6 alineatul (2) litera (b)	Articolul 6 alineatul (2) litera (b)
Articolul 6 alineatul (2) litera (c)	Articolul 6 alineatul (2) litera (c)
Articolul 6 alineatul (2) litera (d)	Articolul 6 alineatul (2) litera (d)
—	Articolul 6 alineatul (2) litera (e)
Articolul 6 alineatul (2) litera (e)	Articolul 6 alineatul (2) litera (f)
Articolul 6 alineatul (2) litera (f)	Articolul 6 alineatul (2) litera (g)
Articolul 6 alineatele (3), (4) și (5)	Articolul 6 alineatele (3), (4) și (5)
Articolul 7	Articolul 7

Directiva 94/45/CE	Prezenta directivă
Articolul 8	Articolul 8
Articolul 9	Articolul 9
—	Articolul 10 alineatele (1) și (2)
Articolul 10	Articolul 10 alineatul (3)
—	Articolul 10 alineatul (4)
Articolul 11 alineatul (1)	Articolul 11 alineatul (1)
Articolul 11 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (4)
Articolul 11 alineatul (3)	Articolul 11 alineatul (2)
Articolul 11 alineatul (4)	Articolul 11 alineatul (3)
Articolul 12 alineatele (1) și (2)	—
—	Articolul 12 alineatele (1)-(5)
—	Articolul 13
Articolul 13 alineatul (1)	Articolul 14 alineatul (1)
Articolul 13 alineatul (2)	Articolul 14 alineatul (2)
—	Articolul 15
Articolul 14	Articolul 16
—	Articolul 17
—	Articolul 18
Articolul 16	Articolul 19
Anexă	Anexa I
Punctul 1, formulare introductivă	Punctul 1, formulare introductivă
Punctul 1 litera (a) (parțial) și punctul 2 al doilea paragraf (parțial)	Punctul 1(a) (parțial)
Punctul 1 litera (b)	Punctul 1 litera (b)
Punctul 1 litera (c) (parțial) și punctul 1 litera (d)	Punctul 1 litera (c)
Punctul 1 litera (c) (parțial)	Punctul 1 litera (d)
Punctul 1 litera (e)	Punctul 1 litera (e)
Punctul 1 litera (f)	Punctul 1 litera (f)
Punctul 2, primul paragraf	Punctul 2
Punctul 3	Punctul 3
Punctul 4	Punctul 4
Punctul 5	—
Punctul 6	Punctul 5
Punctul 7	Punctul 6
—	Anexele II și III

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 15 mai 2009

privind numirea a trei membri ai Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile creat prin Decizia 2006/505/CE de instituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și neutralitatea avizelor Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG)

(2009/386/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Decizia 2006/505/CE a Comisiei din 14 iulie 2006 de instituire a Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile în vederea consilierii Comisiei cu privire la obiectivitatea și neutralitatea avizelor Grupului consultativ european pentru raportări financiare (EFRAG) ⁽¹⁾, în special articolul 3,

întrucât:

- (1) Conform articolului 3 din Decizia 2006/505/CE, aceasta numește un număr maxim de șapte membri ai Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile din rândul experților independenți cu experiență și competențe în domeniul contabilității, în special al rapoartelor financiare, larg recunoscută la nivel comunitar.
- (2) Prin Decizia 2007/73/CE ⁽²⁾, Comisia a numit cei șapte membri ai Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile la 8 februarie 2007, pentru un mandat

de trei ani care poate fi reînnoit. Pentru a permite o rotație ordonată a membrilor, grupul poate decide o înlocuire parțială a acestora în grupuri de câte doi sau trei. Grupul a decis înlocuirea a trei membri în 2009,

DECIDE:

Articolul 1

Comisia numește trei membri ai Grupului de examinare a avizelor privind standardele contabile, ale căror nume figurează în anexă.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 15 mai 2009.

Pentru Comisie

Charlie McCREEVY

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 199, 21.7.2006, p. 33.

⁽²⁾ JO L 32, 6.2.2007, p. 23.

ANEXĂ

LISTA MEMBRILOR

Rien VAN HOEPEN

Bernard RAFFOURNIER

Mari PAANANEN

RECOMANDĂRI

COMISIE

RECOMANDAREA COMISIEI

din 12 mai 2009

privind aplicarea principiilor de respectare a vieții private și protecție a datelor în aplicațiile bazate pe identificarea prin radiofrecvență*[notificată cu numărul C(2009) 3200]*

(2009/387/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 211,

după consultarea Autorității Europene pentru Protecția Datelor,

întrucât:

- (1) Identificarea prin radiofrecvență (RFID) marchează o nouă evoluție a societății informaționale, în care obiectele dotate cu dispozitive microelectronice care permit prelucrarea automată a datelor vor deveni din ce în ce mai mult parte integrantă a vieții de zi cu zi.
- (2) Tehnologia RFID este din ce în ce mai comună, devenind parte din viața cetățenilor într-o serie de domenii precum logistică⁽¹⁾, sănătate, transporturi publice, comerț cu ridicata, în special pentru o mai mare siguranță a produselor și o retragere mai rapidă a acestora, divertisment, muncă, taxare rutieră, gestionarea bagajelor și documente de călătorie.
- (3) Tehnologia RFID are potențialul de a deveni un nou motor de creștere și ocupare a forței de muncă, aducând astfel o contribuție importantă la Strategia de la Lisabona, dat fiind că este foarte promițătoare din punct de vedere economic și poate genera noi oportunități de afaceri, reduceri ale costurilor și creșteri ale eficienței, în special în domeniul combaterii contrafacerilor, al gestionării deșeurilor electronice și a materialelor periculoase și al reciclării produselor la sfârșitul vieții utile.

- (4) Tehnologia RFID permite prelucrarea datelor, inclusiv a celor cu caracter personal, la distanțe scurte, fără un contact fizic sau o interacțiune vizibilă între cititor sau gravor și etichetă, astfel că interacțiunea se poate produce fără ca persoana în cauză să fie conștientă de acest lucru.
- (5) Aplicațiile RFID oferă posibilitatea de a prelucra date referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă în mod direct sau indirect. Ele permit prelucrarea datelor personale stocate pe etichetă precum numele, data nașterii sau adresa persoanei, datele biometrice sau date care conectează numărul unui element RFID specific la date cu caracter personal stocate într-un alt loc din sistem. În plus, există posibilitatea ca această tehnologie să fie utilizată pentru monitorizarea persoanelor fizice prin intermediul unuia sau al mai multor articole aflate în posesia lor care poartă un număr RFID.
- (6) Întrucât tehnologia RFID este atât ubicuă, cât și practic invizibilă, este necesar ca în dezvoltarea acesteia să se acorde o atenție specială aspectelor legate de respectarea vieții private și de protecția datelor. Prin urmare, în aplicațiile RFID trebuie integrate caracteristici care să asigure respectarea vieții private și securitatea informațiilor înainte de difuzarea lor la scară largă (principiul „securității și respectării vieții private din momentul proiectării”).
- (7) Tehnologia RFID va putea produce numeroase beneficii economice și sociale, cu condiția să se prevadă măsuri eficiente de protecție a datelor, a vieții private și a principiilor etice asociate care se află în centrul dezbaterii privind acceptarea RFID de către publicul larg.
- (8) Statele membre și părțile interesate trebuie să facă eforturi suplimentare, în special în această fază inițială a implementării RFID, pentru a asigura monitorizarea aplicațiilor RFID și respectarea drepturilor și a libertăților individuale.

⁽¹⁾ COM(2007) 607 final.

- (9) Comunicarea Comisiei din 15 martie 2007 cu titlul „Identificarea prin radiofrecvență (RFID) în Europa: etape în direcția elaborării unui cadru strategic”⁽¹⁾ anunța publicarea uneia sau a mai multor recomandări ale Comisiei care vor cuprinde clarificări și indicații privind aspectele legate de protecția datelor și a vieții private aferente aplicațiilor RFID.
- (10) Drepturile și obligațiile privind protecția datelor cu caracter personal și libera circulație a acestora prevăzute de Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date⁽²⁾ și de Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejerea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice)⁽³⁾ sunt pe deplin aplicabile utilizării de aplicații RFID care prelucrează date cu caracter personal.
- (11) În dezvoltarea aplicațiilor RFID trebuie aplicate principiile prevăzute în Directiva 1999/5/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 9 martie 1999 privind echipamentele hertziene și echipamentele terminale de telecomunicații și recunoașterea reciprocă a conformității acestora⁽⁴⁾.
- (12) Avizul Autorității Europene pentru Protecția Datelor⁽⁵⁾ oferă indicații privind modalitatea de gestionare a produselor care conțin etichete și sunt furnizate persoanelor fizice și subliniază necesitatea efectuării de evaluări ale impactului asupra vieții private și a securității pentru a identifica și dezvolta „cele mai bune tehnici disponibile” în vederea garantării respectării vieții private și a securității de către sistemele RFID.
- (13) Operatorii aplicațiilor RFID trebuie să ia toate măsurile rezonabile pentru a se asigura că datele nu se referă la o persoană fizică identificată sau identificabilă prin niciun mijloc care ar putea fi utilizat de către operatorul însuși sau de către o altă persoană, cu excepția cazului în care datele sunt prelucrate cu respectarea principiilor și a normelor de drept aplicabile în materie de protecție a datelor.
- (14) Comunicarea Comisiei din 2 mai 2007 intitulată „Promovarea protecției datelor prin intermediul tehnologiilor de protecție a vieții private”⁽⁶⁾ prevede acțiuni concrete în vederea atingerii obiectivului de limitare a prelucrării datelor cu caracter personal și de utilizare, pe cât posibil, a datelor anonime sau sub pseudonim, sprijinind dezvoltarea acestor tehnologii și utilizarea lor de către responsabilii de prelucrarea datelor și de către persoanele fizice.
- (15) Comunicarea Comisiei din 31 mai 2006 intitulată „O strategie pentru o societate informațională sigură – Dialog, parteneriat și responsabilizare”⁽⁷⁾ recunoaște faptul că diversitatea, deschiderea, interoperabilitatea, ușurința utilizării și concurența constituie motoarele principale ale unei societăți informaționale sigure, subliniază rolul statelor membre și al administrațiilor publice în îmbunătățirea nivelului de informare și în promovarea bunelor practici în materie de securitate și invită părțile interesate din sectorul privat să ia inițiative pentru elaborarea unor sisteme abordabile de certificare a securității produselor, proceselor și serviciilor care să răspundă unor nevoi specifice ale UE, în special cu privire la respectarea vieții private.
- (16) Rezoluția Consiliului din 22 martie 2007 cu privire la o strategie pentru o societate informațională sigură în Europa⁽⁸⁾ invită statele membre să acorde atenția care se cuvine necesității de a preveni și de a combate amenințările noi sau existente la adresa securității rețelelor de comunicații electronice.
- (17) Un cadru elaborat la nivel comunitar pentru realizarea de evaluări ale impactului asupra protecției datelor și a vieții private va asigura aplicarea uniformă a prevederilor prezentei recomandări în toate statele membre. Elaborarea unui astfel de cadru trebuie să se bazeze pe practicile existente și pe experiența acumulată în statele membre, în țările terțe și cu ocazia lucrărilor efectuate de Agenția Europeană pentru Securitatea Rețelelor Informatiche și a Datelor (ENISA)⁽⁹⁾.
- (18) Comisia va asigura elaborarea unor linii directoare la nivel comunitar cu privire la managementul securității informațiilor pentru aplicațiile RFID, pe baza practicilor existente și a experienței acumulate în statele membre și în țările terțe. Statele membre trebuie să contribuie la acest proces și să încurajeze participarea entităților private și a autorităților publice.
- (19) O evaluare a impactului asupra protecției datelor și a vieții private efectuată de operator înainte implementării unei aplicații RFID va oferi informațiile necesare pentru luarea unor măsuri adecvate de protecție. Aceste măsuri vor trebui monitorizate și revizuite pe parcursul întregului ciclu de viață al aplicației RFID.
- (20) În sectorul comerțului cu amănuntul, o evaluare a impactului asupra protecției datelor și a vieții private al produselor conținând etichete care sunt vândute consumatorilor va oferi informațiile necesare pentru a stabili existența unui potențial risc la adresa protecției datelor personale sau a vieții private.

⁽¹⁾ COM(2007) 96 final.

⁽²⁾ JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽³⁾ JO L 201, 31.7.2002, p. 37.

⁽⁴⁾ JO L 91, 7.4.1999, p. 10.

⁽⁵⁾ JO C 101, 23.4.2008, p. 1.

⁽⁶⁾ COM(2007) 228 final.

⁽⁷⁾ COM(2006) 251 final.

⁽⁸⁾ JO C 68, 24.3.2007, p. 1.

⁽⁹⁾ Articolul 2 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 460/2004 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 77, 13.3.2004, p. 1).

- (21) Utilizarea unor standarde internaționale, cum sunt cele elaborate de Organizația Internațională pentru Standardizare (ISO), a unor coduri de conduită și a celor mai bune practici conforme cadrului de reglementare comunitar poate contribui la adoptarea unor măsuri de securitate a informațiilor și de respectare a vieții private pe durata întregului proces de afaceri bazat pe RFID.
- (22) Aplicațiile RFID cu efecte asupra publicului larg, cum sunt biletele electronice din transportul public, impun adoptarea unor măsuri adecvate de protecție. Aplicațiile RFID care afectează persoanele fizice, de exemplu prin prelucrarea datelor biometrice de identificare sau a datelor de sănătate, sunt în mod special sensibile din punct de vedere al securității informațiilor și al protecției vieții private, așadar necesită o atenție specială.
- (23) Societatea în ansamblul său trebuie să cunoască drepturile și obligațiile aplicabile în contextul utilizării aplicațiilor RFID. Părțile implicate în implementarea tehnologiei au, prin urmare, responsabilitatea de a oferi persoanelor informații în legătură cu utilizarea acestor aplicații.
- (24) Îmbunătățirea nivelului de informare al publicului și al întreprinderilor mici și mijlocii (IMM) cu privire la caracteristicile și funcțiile RFID va permite acestei tehnologii să genereze beneficiile economice promise, reducând în același timp riscurile de a fi utilizată în detrimentul interesului public și sporind prin aceasta acceptabilitatea sa.
- (25) Comisia va contribui la implementarea prezentei recomandări direct și indirect, facilitând dialogul și cooperarea între părțile interesate, în special prin intermediul programului-cadru pentru competitivitate și inovare instituit prin Decizia nr. 1639/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽¹⁾ și al celui de-al șaptelea program-cadru pentru cercetare (PC7) instituit prin Decizia nr. 1982/2006/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽²⁾.
- (26) Cercetarea și dezvoltarea în domeniul tehnologiilor rentabile de îmbunătățire a protecției vieții private și al tehnologiilor de securizare a informațiilor sunt esențiale la nivel comunitar pentru a promova o mai largă adoptare a acestora în condiții acceptabile.
- (27) Prezenta recomandare respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în special de Carta Drepturilor Fundamentale a Uniunii Europene. Recomandarea caută să asigure în principal respectarea deplină a vieții private și a vieții de familie și protecția datelor cu caracter personal,

RECOMANDĂ:

Domeniul de aplicare

1. Prezenta recomandare oferă statelor membre indicații cu privire la conceperea și exploatarea aplicațiilor RFID într-un mod legal, etic, acceptabil din punct de vedere social și politic, cu respectarea dreptului la viață privată și asigurând protecția datelor cu caracter personal.
2. Prezenta recomandare oferă indicații cu privire la măsurile care trebuie luate la implementarea aplicațiilor RFID pentru a se asigura respectarea legislației naționale de transpunere a Directivelor 95/46/CE, 1999/5/CE și 2002/58/CE, după caz.

Definiții

3. În sensul prezentei recomandări, se aplică definițiile stabilite în Directiva 95/46/CE. De asemenea, se aplică definițiile următoare:
 - (a) „identificare prin radiofrecvență (RFID)” înseamnă utilizarea undelor electromagnetice sau a unui cuplaj de câmp reactiv în porțiunea de frecvențe radio a spectrului pentru comunicarea bidirecțională cu o etichetă printr-o serie de dispozitive de modulare și codare pentru a citi în mod univoc identitatea unei etichete de radiofrecvență sau alte date stocate pe etichetă;
 - (b) „etichetă RFID” sau „etichetă” înseamnă fie un dispozitiv RFID care are capacitatea de a produce un semnal radio, fie un dispozitiv RFID care recuplează, retrodifuzează sau reflectă (în funcție de tipul dispozitivului) și modulează un semnal electronic purtător (*carrier signal*) primit de la un cititor sau un gravor;
 - (c) „cititor sau gravor RFID” sau „cititor” înseamnă un dispozitiv fix sau mobil de captare și identificare a datelor care utilizează o undă electromagnetică de frecvență radio sau un cuplaj de câmp reactiv pentru a stimula și a produce un răspuns de date modulate de la o etichetă sau un grup de etichete;
 - (d) „aplicație RFID” sau „aplicație” înseamnă o aplicație care prelucrează date prin utilizarea etichetelor și a cititoarelor și care are la bază un sistem back-end și o infrastructură de comunicații în rețea;
 - (e) „operator al aplicației RFID” sau „operator” înseamnă persoana fizică sau juridică, autoritatea publică, agenția sau orice alt organism care, singur sau împreună cu alții, stabilește scopurile și mijloacele de exploatare a unei aplicații, inclusiv responsabilii de prelucrarea datelor cu caracter personal care utilizează o aplicație RFID;

⁽¹⁾ JO L 310, 9.11.2006, p. 15.

⁽²⁾ JO L 412, 30.12.2006, p. 1.

- (f) „securitatea informațiilor” înseamnă asigurarea confidențialității, a integrității și a disponibilității informațiilor;
- (g) „monitorizare” înseamnă orice activitate desfășurată în scopul detectării, observării, copierii sau înregistrării poziției, deplasării, activității sau stării unei persoane.

Evaluarea impactului asupra protecției datelor și a vieții private

4. Statele membre se asigură că sectorul, în colaborare cu părțile interesate din cadrul societății civile, elaborează un cadru pentru evaluarea impactului asupra protecției datelor și a vieții private. Acest cadru trebuie înaintat spre aprobare Grupului de lucru „articolul 29” pentru protecția datelor în termen de 12 luni de la publicarea prezentei recomandări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
5. Statele membre se asigură că operatorii, fără a aduce atingere celorlalte obligații care le revin în temeiul Directivei 95/46/CE:
- (a) efectuează o evaluare a efectelor implementării aplicației asupra protecției datelor cu caracter personal și a vieții private, inclusiv a posibilității ca aplicația să fie utilizată pentru monitorizarea unei persoane. Nivelul detaliilor acestei evaluări trebuie să fie adecvat în raport cu riscurile potențiale la adresa vieții private asociate aplicației;
- (b) iau măsurile tehnice și organizaționale corespunzătoare pentru a asigura protecția datelor cu caracter personal și a vieții private;
- (c) desemnează o persoană sau un grup de persoane responsabile de revizuirea evaluărilor și examinarea menținerii caracterului adecvat al măsurilor tehnice și organizaționale luate pentru a asigura protecția datelor cu caracter personal și a vieții private;
- (d) pun evaluarea la dispoziția autorității competente cu cel puțin șase săptămâni înainte de implementarea aplicației;
- (e) după instituirea cadrului pentru evaluarea impactului asupra protecției datelor și a vieții private menționat la punctul 4, aplică prevederile de mai sus în conformitate cu acesta.

Securitatea informațiilor

6. Statele membre trebuie să sprijine Comisia la identificarea aplicațiilor care pot prezenta riscuri legate de securitatea

informațiilor cu implicații pentru publicul larg. În cazul acestor aplicații, statele membre trebuie să se asigure că operatorii, împreună cu autoritățile naționale competente și cu organizațiile societății civile, elaborează noi sisteme sau aplică sisteme existente precum certificarea sau autoevaluarea operatorului pentru a demonstra că nivelul de securitate a informațiilor și de protecție a vieții private este corespunzător în raport cu riscurile evaluate.

Informații și transparență în legătură cu utilizarea RFID

7. Fără a aduce atingere obligațiilor care le revin responsabililor de prelucrare a datelor în temeiul Directivelor 95/46/CE și 2002/58/CE, statele membre trebuie să se asigure că operatorii elaborează și publică o politică de informare concisă, fiabilă și inteligibilă pentru fiecare aplicație. Această politică trebuie să includă cel puțin următoarele:
- (a) identitatea și adresa operatorilor;
- (b) scopul aplicației;
- (c) datele care urmează să fie prelucrate prin aplicație, în special dacă este vorba de prelucrarea unor date cu caracter personal, precizând dacă locația etichetelor va face obiectul monitorizării;
- (d) un rezumat al evaluării impactului asupra protecției datelor și a vieții private;
- (e) riscurile probabile pe care utilizarea etichetelor în aplicație le prezintă pentru viața privată și măsurile pe care persoanele le pot lua pentru limitarea acestora.
8. Statele membre trebuie să se asigure că operatorii iau măsuri pentru informarea persoanelor în legătură cu prezența cititoarelor prin intermediul unui semn european comun, dezvoltat de organizațiile europene de standardizare cu sprijinul părților interesate. Semnul trebuie să includă identitatea operatorului și un punct de contact de unde persoanele pot obține politica de informare aferentă aplicației.

Aplicații RFID utilizate în comerțul cu amănuntul

9. Prin intermediul unui semn european comun, dezvoltat de organizațiile europene de standardizare cu sprijinul părților interesate, operatorii trebuie să informeze persoanele în legătură cu prezența etichetelor aplicate pe produse sau integrate în acestea.

10. În momentul realizării evaluării impactului asupra protecției datelor și a vieții private menționate la punctele 4 și 5, operatorul unei aplicații trebuie să stabilească cu precizie dacă etichetele aplicate sau integrate în produse vândute consumatorilor de către comercianți cu amănuntul care nu sunt operatori ale aplicației respective prezintă un risc potențial la adresa protecției vieții private sau a datelor cu caracter personal.
11. Comercianții cu amănuntul trebuie să dezactiveze sau să înlăture la punctul de vânzare etichetele utilizate în aplicația lor, cu excepția cazului în care consumatorii, după ce au fost informați cu privire la politica menționată la punctul 7, acceptă ca etichetele să rămână operaționale. Dezactivarea etichetelor trebuie înțeleasă ca fiind orice proces care întrerupe interacțiunile unei etichete cu mediul său fără a necesita participarea activă a consumatorului. Dezactivarea sau înlăturarea etichetelor de către comerciantul cu amănuntul trebuie efectuată imediat și gratuit pentru consumator. Consumatorii trebuie să aibă posibilitatea de a verifica dacă dezactivarea sau înlăturarea au fost efectiv realizate.
12. Punctul 11 nu trebuie să se aplice atunci când din evaluarea impactului asupra protecției datelor și a vieții private reiese că etichetele care sunt utilizate într-o aplicație vândută cu amănuntul și care rămân operaționale dincolo de punctul de vânzare nu prezintă un risc potențial la adresa protecției datelor personale sau a vieții private. Cu toate acestea, comercianții cu amănuntul trebuie să pună la dispoziție în mod gratuit un mijloc accesibil de dezactivare sau înlăturare, imediat sau ulterior, a acestor etichete.
13. Dezactivarea sau înlăturarea etichetelor nu trebuie să atragă după sine reducerea sau încetarea obligațiilor legale ale comerciantului cu amănuntul sau ale producătorului față de consumator.
14. Punctele 11 și 12 trebuie să se aplice numai comercianților cu amănuntul care sunt operatori.

Acțiuni de sensibilizare

15. Statele membre, în colaborare cu sectorul, Comisia și alte părți interesate, trebuie să ia măsurile adecvate pentru informarea și sensibilizarea autorităților publice și a societăților, în special a IMM-urilor, cu privire la beneficiile și riscurile potențiale asociate utilizării tehnologiei RFID. Este necesar să se acorde o atenție specială aspectelor legate de securitatea informațiilor și de respectarea vieții private.

16. Statele membre, în colaborare cu sectorul, asociațiile societății civile, Comisia și alte părți interesate, trebuie să identifice și să ofere exemple de bune practici pentru implementarea aplicațiilor RFID pentru a informa și a sensibiliza publicul larg. Ele trebuie, de asemenea, să ia măsuri adecvate, cum ar fi proiecte-pilot de amploare, pentru creșterea nivelului de informare cu privire la tehnologia RFID și la beneficiile, riscurile și implicațiile utilizării ei, aceasta fiind o condiție prealabilă pentru adoptarea mai largă a tehnologiei.

Cercetare și dezvoltare

17. Statele membre trebuie să coopereze cu sectorul, cu părțile interesate ale societății civile și cu Comisia pentru a stimula și a sprijini introducerea principiului de „securitate și respectare a vieții private din momentul proiectării” într-o fază inițială a dezvoltării aplicațiilor RFID.

Acțiuni ulterioare

18. Statele membre trebuie să ia toate măsurile necesare pentru a aduce prezenta recomandare la cunoștința tuturor părților interesate care sunt implicate în proiectarea și exploatarea aplicațiilor RFID în Comunitate.
19. Statele membre trebuie să informeze Comisia în termen de cel mult 24 de luni de la publicarea prezentei recomandări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la măsurile luate ca reacție la aceasta.
20. În termen de trei ani de la publicarea prezentei recomandări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, Comisia va furniza un raport privind implementarea acesteia, eficacitatea și impactul său asupra operatorilor și a consumatorilor, în special în ceea ce privește măsurile recomandate la punctele 9-14.

Destinatari

21. Prezenta recomandare se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 12 mai 2009.

Pentru Comisie
Viviane REDING
Membru al Comisiei

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>